

# JOURNAL OF LINGUISTIC AND LITERARY STUDIES

مجلة الدراسات اللغوية والأدبية

Volume 13, Issue. No. 3, December 2022

JOURNAL OF LINGUISTIC AND  
LITERARY STUDIES  
مجلة الدراسات اللغوية والأدبية

Volume 13, Issue. No. 3, December 2022



INTERNATIONAL ISLAMIC UNIVERSITY  
MALAYSIA

© 2022 IIUM Press, International Islamic University Malaysia. All rights reserved.

**Correspondence:**

Editor, Journal of Linguistic and Literary Studies  
Research Management Centre, RMC  
International Islamic University Malaysia  
P.O. Box 10, 50728 Kuala Lumpur, Malaysia  
Tel: (+603) 64205137

Website: <https://journals.iium.edu.my/arabiclang/index.php/jlls#>  
E.Mail: [jlls@iium.edu.my](mailto:jlls@iium.edu.my)

e-ISSN 2637-1073 الترقيم الدولي  
ISSN NO.: 2180-1665

**Published by:**

IIUM Press, International Islamic University Malaysia  
P.O. Box 10, 50728 Kuala Lumpur, Malaysia  
Phone (+603) 6196-5014, Fax: (+603) 6196-6298  
Website: <http://iiumpress.iium.edu.my/bookshop>

*Papers published in the Journal present the views of the authors  
and do not necessarily reflect the views of the Journal.*

ما تنشره المجلة يعبر عن وجهة نظر الكاتب

ولا يعبر بالضرورة عن وجهة نظر المجلة



**Editor-In-Chief**

Prof. Dr. Asem Shehadeh Ali

**Editorial Board**

Assist Prof Dr. Nursafira Binti Ahmad Safian	Prof. Dr. Abdullah Mohammad Hamid
Prof. Dr. Nasreldin Ibrahim Ahmed	Assoc. Prof. Dr. Abdul Rahman Bin Chik
Assoc. Prof. Dr. Mohammad Sabri Sahrir	Assoc. Prof. Dr. Mohammad Ibnian
Assist Prof Dr. Muhammad Anwar Bin Ahmad	Assist Prof Dr. Abdul Halim Bin Saleh
Assist Prof Dr. Mohamed Abdul Rahman Ibrahim	Assist Prof Dr. Mohd Ikhwan Bin Abdullah

**International Advisory Board**

Prof. Dr. Abdul Hamid Abu Suliman - USA	Prof. Dr. Abdul Razaq al-Sadi - Russia
Prof. Dr. Ahmed Shehu Abdulsalam - Nigeria	Prof. Dr. Ahmed Zaha al-Din Ubaidat - USA
Prof. Dr. Jodi Faris al-Batainah - Jordan	Prof. Dr. Habib Allah Khan - India
Prof. Dr. Hassan Abdel Maqsd - Egypt	Prof. Dr. Husam Said Elnuaimi - Iraq
Prof. Dr. Ibrahim Mohammed Mahmoud Al-Kofahi - Jordan	Prof. Dr. Jafar Merghani - Sudan
Prof. Dr. Kamal Mohamad Hassan - Malaysia	Prof. Dr. Mahmoud El'ushairi - Qatar
Prof. Dr. Mohamed Ahmed Alqudah - Jordan	Prof. Dr. Mohammad Al-Ghori - Pakistan
Prof. Dr. Mohammad Majid Mujalli Edakhil - Jordan	Prof. Dr. Ahmad Youcef - Oman
Prof. Dr. Mukhiemar Saleh - Jordan	Prof. Dr. Nihad Almusa - Jordan
Assoc. Prof. Dr. Mohammad Faraj Dughaim - Libya	Assoc. Prof. Dr. Rayya Bt Salim Al-Minzri - Oman

Assoc. Prof. Dr. Said Bin Ali al-Ju'aidi - Saudi Arabia  
Associate Prof. Dr. Yahya Potridin - Algeria  
Assoc. Prof. Dr. Faisal al-Zahrani - Saudi Arabia  
Assoc. Prof. Dr. Haifa Shakiri - India  
Dr. Ibrahim Darwish - United Kingdom  
Dr. Khalil al-Btashi - Oman  
Dr. Suad Said Ali Al Daghaishi - Oman  
Assistant Prof. Dr. Maher Dakhilallah Alsaedi - Saudi Arabia  
Assistant Prof. Dr. Djamel Belbekkai - Algeria  
Prof. Dr. Mohammad Saeed Alhaweti - Saudi Arabia

Assoc. Prof. Dr. Yahaya Abd Elmubdi Mohammad - Qatar  
Assoc. Prof. Dr. Elsidig Adam Elbarakat Adam - Sudan  
Assoc. Prof. Dr. Faridah al-Amin al-Masri - Libya  
Assoc. Prof. Dr. Hayam al-Maamari - UAE  
Dr. Mashood Ajibola Abdulraheem - Nigeria  
Dr. Zainah Hussain Awad AlQahtani - Saudi Arabia  
Associate Prof. Dr. Sanaa Kamel Ahmad Shalan - Jordan  
Dr. Ibrahim Umar Mohammad - Nigeria  
Dr. Aso S. Al-Dawoody - Kurdistan- Iraq  
Prof. Dr. Mohammad Majed Mujali Al-Dakheil - Jordan

Table Of Contacts		فهرس المحتويات
Editorial word	1-3	كلمة التحرير
Linguistic Studies		دراسات لغوية
1. The Pragmatics Cognitive Component in the Arab Proverb: A Textual Pragmatics Vision	4-20	١. المكون التداولي المعرفي في المثل العربي: رؤية تداولية نصية
2. The Transformation Elements within Structural Parallelism in the Holy Quran and Their Effect on Context and Meaning	21-43	٢. عناصر التحويل ضمن التوازي التركيبي في القرآن الكريم وأثرها في السياق والمعنى
3. The Name and Surname: A Semantic Study in Light of the Foundations of Modern Nomenclature in the Case Study of Jesus The Messiah and Al-Farūq Umar	44-68	٣. الاسم واللقب دراسة دلالية في ضوء أسس الأسمائية الحديثة: المسيح عيسى، والفاروق عمر أنموذجين
4. The Problem of Grammar, Old and Modern, and the Reality of its Teaching in Malaysia: A Critical Reading.	69-91	٤. مشكلة النحو قديماً وحديثاً وواقع تعليمه في ماليزيا: قراءة نقدية
5. Analyzing the Needs of Learners in Developing the Recreational Program in Learning Arabic Idiomatic Expressions for Non-native speakers in University Education	92-112	٥. تحليل حاجات الدارسين في تطوير البرنامج الترفيهي في تعلّم التعبيرات الاصطلاحية العربية للناطقين بغيرها في التعليم الجامعي.
6. A Descriptive Study of Speaking Skill (Conversational) in the "face 2 face Series": A Case Study on the Beginner Level	113-132	٦. دراسة وصفية لمهارة الكلام (المحادثة) في سلسلة face 2 face المستوى المبتدئ أنموذجاً
Literary Studies		دراسات أدبية
7. The Plague in the Literature of Ibn Al-Wardi (d.: 749 AH): A Stylistic Study	133-151	٧. الوباء في أدب ابن الوردي (ت: ٧٤٩هـ): دراسة أسلوبية
8. Contributions of Saudi Poets to Building Modern Islamic Civilization: A Study from the Perspective of Cultural Criticism.	152-173	٨. إسهامات الشعراء السعوديين في بناء الحضارة الإسلامية الحديثة: دراسة من منظور النقد الثقافي
9. The Phonetic Displacement in the Poem "Against Who" by Amal Donqul: A Stylistic Study	174-191	٩. الانزياح الصوتي في قصيدة "ضد من" لأمل دنقل: دراسة أسلوبية
10. The Structure of the Poetic Phrase in the Poetry of Al-'Abbās bin Al-Aḥnaf	192-213	١٠. بنية اللغة الشعرية في شعر العباس بن الأحنف

## الاسم واللقب دراسة دلالية في ضوء أسس الأسمائية الحديثة:

### المسيح عيسى، والفاروق عمر أنموذجين

#### The Name and Surname: A Semantic Study in Light of the Foundations of Modern Nomenclature in the Case Study of Jesus The Messiah and Al-Farūq Umar

#### Nama dan Nama Keluarga: Kajian Semantik dalam Asas Tatanama Moden pada Nama :Isa Al-Masih dan Al-Faruq Umar

غالية بنت عبد العزيز بن عبد الرحمن المسند\*

#### ملخص البحث:

تسعى هذه الدراسة إلى تأصيل دلالة الاسم واللقب في التراث النحوي، واتخذت من أسس الأسمائية الحديثة وأفكارها التي هي إحدى أفرع المعجمية الحديثة معولاً للتنقيب عن جذور الأسمائية في نصوص النحاة ومقولاتهم، واقتصرت دراسته عندهم على النوع (المذكر والمؤنث)، والتعيين، والرتبة (التقديم والتأخير فيما بينهما)، وكانت الدراسة الأسمائية منوطة بتخليص الاسم العلم مما رانَ عليه في الدرس اللغوي من أصداء الجمود، ورواسب الثبات اتخذتها سبيلاً لتأصيل دلالة (الاسم واللقب) وغرس بذورها في الدرس النحوي؛ لكنهم لم يؤصلوا لهذا الفرع، فبقيت تلك النصوص متناثرة، فضلاً عن أن هذه الدراسة توقفتنا على التأثير والتأثر بين تراثنا والأسمائية الحديثة، وعوّلت في دراستي على المنهج الوصفي والمقارن، واتخذت من التحليل أداة لفهم مغازي النصوص. وتمخض البحث عن عدد من النتائج، أهمها: إزاحته ما ران على الاسم العلم من رواسب التحجر، وكشف عن وعي النحاة بدلالة الألقاب، وارتأى أنها كتلة لفظية مشحونة بالدلالات، وهو ما سوّغ تقدمها على الاسم، وأبان جذور الفكر الأسمائي في مقولات نحائنا، وعقد مقارنات بينهما أسفرت عن عمق آرائهم ودقتها، ورأى إعادة النظر في وجوب تقديم الاسم على اللقب بناء على السياقات ومقاصد المتكلمين.

الكلمات المفتاحية: الاسم، اللقب، دلالية، الأسمائية، المسيح، عمر.

\* الأستاذ المساعد بقسم اللغة العربية، كلية الآداب، جامعة الأميرة نورة بنت عبدالرحمن، المملكة العربية السعودية. البريد

الإلكتروني: [Galmosned@pnu.edu.sa](mailto:Galmosned@pnu.edu.sa)

أرسل البحث بتاريخ ١١/٦/٢٠٢٢م، وقبل بتاريخ ٢/٩/٢٠٢٢م.

## Abstract

This study seeks to root the significance of the name and surname in the grammatical heritage and took from the foundations and ideas of modern nomenclature - which is one of the branches of modern lexicography - as a basis for excavating the roots of nomenclature in the texts and sayings of grammarians, and since this branch of linguistic studies was marginalized in the grammar lesson, and its study among them was limited to gender binary (masculine and feminine), specification, and rank (presentation and delay between them), and the nominal study was entrusted with clearing the scientific name from what it saw in the linguistic lesson from the echoes of inertia and remnants of stability. It contains many fragments, allusions, and statements about the significance of the name, or its rigidity. But they did not root for this branch, so those texts remained scattered, did not follow in a thread, and did not shine in a decade, not to mention that such study stopped on the influence and the influence between our heritage and modern nomenclature, and in order to reach my goal, I relied on the descriptive and comparative method, and took analysis as a tool to understand the meanings of the texts. The research resulted in a number of results, the most important of which are: removing the fossilization deposits that came from the scientific noun, revealing the grammarians' awareness of the significance of titles, and saw that it is a verbal block charged with connotations, which justified its advancement over the noun, and showed the roots of nominal thought in the sayings of our sculptor, and made comparisons between them which it resulted in the depth and accuracy of their opinions, and saw a reconsideration of the necessity of providing the name over the surname based on the contexts and the intentions of the speakers.

**Keywords:** name, surname, semantic, nomenclature, Christ, Umar.

## Abstrak

Kajian ini bertujuan untuk menjejaki akar kepentingan nama dan nama keluarga dalam turath tatabahasa dan mengambil daripada asas dan idea tatanama moden - yang merupakan salah satu cabang leksikografi moden - sebagai asas untuk menggali akar tatanama dalam teks dan kata-kata ahli nahu, dan kerana cabang kajian linguistik ini dipinggirkan dalam pelajaran tatabahasa, dan kajiannya dalam kalangan mereka terhad kepada binari gender (maskulin dan feminin), spesifikasi, dan pangkat (panggilan dan penta'khiran antara panggilan-panggilan tersebut), dan kajian nominal telah diamanahkan untuk membersihkan nama saintifik daripada apa yang dilihat dalam pelajaran linguistik daripada gema inersia dan sisa-sisa kestabilan. Ia mengandungi banyak serpihan, kiasan dan pernyataan tentang kepentingan nama, atau ketegarannya. Tetapi ia tidak berakar pada cabang ini, jadi teks-teks itu tetap bertaburan, tidak mengikuti aturan yang sama pun, dan tidak bersinar dalam satu dekad, apatah lagi kajian sedemikian berhenti pada pengaruh dan kesannya antara warisan kita dengan tatanama moden, dan untuk mencapai matlamat saya, saya bergantung pada kaedah deskriptif dan perbandingan, dan mengambil analisis sebagai alat untuk memahami makna teks. Kajian ini menghasilkan beberapa dapatan, yang paling penting ialah: mengeluarkan apa yang berlaku kepada nama saintifik daripada deposit fosil, mendedahkan kesedaran ahli nahu tentang kepentingan nama panggilan,

dan melihat bahawa ia adalah blok lisan yang mempunyai konotasi, yang mewajarkan impak kuatnya atas nama, dan menunjukkan akar pemikiran nominal dalam kata-kata pengukir kami dan membuat perbandingan antara mereka yang menghasilkan kedalaman dan ketepatan pendapat mereka, dan melihat pertimbangan semula tentang keperluan untuk menyampaikan nama atas tajuk berdasarkan konteks dan niat pengujar.

**Kata kunci:** nama, nama keluarga, semantik, tatanama, Kristus, Umar

## مقدمة

تمخض القرن العشرون عن ميلاد فرع جديد من علم اللسانيات أطلق عليه الأسمائية الحديثة التي نبتت ونمت على يد بعض علماء اللغة الغربيين والأمريكيين الذين أولوا دلالة الاسم العلم اهتماماً كبيراً، فأصلوا لذلك الفرع، وأرسوا دعائمه، ووضعوا أسسه في عدد من المؤلفات تمحورت حول الاسم العلم من حيث تحجُّرُه أو دلالته، ورمزيته وإيحائيته في النصوص الأدبية، وفي المقابل فإن اللسانيين العرب لم يعطوا الاسم العلم حقه من الاهتمام على مستوى التأصيل باستثناء كتب الطبقات والتراجم والوفيات والأدباء، ومعاجم البلدان والجغرافيا والرحلات؛ ولكن هذا الاهتمام لم يتجاوز حدود العمل المعجمي لتلك الأعلام؛ ومن ثم قصر ذلك الجهد عن درجة التأصيل والوقوف على دلالات الأعلام العربية التي يزخر بها تراثنا العربي، باستثناء بعض المتوارية وسط السطور للألمعيين الثاقين من نحائنا، وقد حاولت جاهدة انتزاع الإشعاعات الدلالية من إشاراتهم وإيماءاتهم عن الأعلام العربية؛ وبخاصة الألقاب التي زخرت بطاقات دلالية واضحة وبينية.

وقد اصطفت هذا الموضوع لجمعه بين الأصالة المتمثلة في نظر النحاة واللغويين العرب، وجدته المجسدة في فكر اللسانيين المحدثين، كما أن قلة البحوث العربية التي تناوشته تعد من أهم دواعي دراسته، فسعيت سعياً دؤوباً في التنقيب عن جذور الأسمائية في مقولات النحاة واللغويين، وحاولت تأصيلها في التراث اللغوي العربي، عسى أن تفتح سُبُلًا وفجاجاً أمام الدارسين في ذلك الفرع المهمش من الدراسات اللسانية.

ولكي أصل إلى أهدافي وغاياتي اعتمدت على المنهج الوصفي، واتخذت من التحليل أداة لفهم مغازي النصوص، وعولت على المقارنة بين النتف والشذرات والإلماحات ومقولات النحاة العرب المتناثرة في بطون كتب التراث وأفكار الأسمائية الحديثة وأسسها.

أما عن الدراسات السابقة فثمة عدد من الدراسات العربية القليلة تناولت الأسمائية، وبعده إبراهيم أنيس أول لساني عربي تحدث عن دلالة الاسم العلم حديثاً صريحاً، مستفيداً من فكر ستورت ميل S.MILL في بضع صفحات من كتابه: (من أسرار اللغة). وظل الأمر منسبياً بعد وفاة إبراهيم أنيس عام ١٩٧٧م إلى أن جاءت زكية السائح الدحماني التي قدمت لنا الأسمائية، وعرفنا عليها عندما نشرت كتابها في عام ٢٠١٤م الأسمائية في اللسانيات الحديثة بين النظرية والتطبيق، وبحثها: النص القاموسي بين القاموس العام والقاموس الأسمائي، دراسة مقارنة)، وتلتها في العام نفسه دراسة ضحى الطويل بعنوان: تحول الاسم العلم في العربية من العلمية إلى الاستعمال العام من خلال كتاب كريستين جونسون الاسم العلم البني والتأويلات، وجاء من بعدهم المنصف عاشور، فقدم لنا كتابه: ظاهرة الاسم في التفكير النحوي، بحث في مقولة الاسم بين التمام والنقصان، في عام: ٢٠١٥م، ولعل

آخر الدراسات بحث مشترك للأصم بشير التوم بشير، والتجاني إبراهيم محمد إسماعيل بعنوان: **توظيف دلالة الاسم العلم في النص الشعري عند المتنبي.**

### أولاً: تحديد المفاهيم

١. **العَلْمُ فِي اللُّغَةِ:** تَأْتِي مَادَةُ (ع.ل.م)، فِي اللُّغَةِ عَلَى عِدَّةِ مَعَانٍ، مِنْهَا: الْجَبَلُ، كَقَوْلِهِ تَعَالَى: ﴿وَلَهُ الْجَوَارِ الْمُنشَآتُ فِي الْبَحْرِ كَالْأَعْلَامِ﴾<sup>١</sup>؛ أَيْ: كَالجِبَالِ، وَعَلَى هَذَا الْمَعْنَى وَرَدَ قَوْلُ الْخُنَسَاءِ رَآئِيَةَ أَخَاهَا صَخْرًا:

وإنَّ صَخْرًا لَتَأْتُمُّ الْهُدَاةُ بِهِ كَأَنَّهُ عَلَمٌ فِي رَأْسِهِ نَارٌ<sup>٢</sup>

كَمَا أَنَّهُمَا تَدُلُّ عَلَى أَثَرِ الشَّيْءِ يَتَمَيَّزُ بِهِ مِنْ غَيْرِهِ؛ مِنْ ذَلِكَ الْعَلَامَةُ، يُقَالُ: عَلَّمْتُ عَلَى الشَّيْءِ عِلْمًا. وَيُقَالُ: عَلَّمَ الْفَارِسُ، إِذَا كَانَتْ لَهُ عِلْمَةٌ فِي الْحَرْبِ، وَالْعِلْمُ: الرَّأْيَةُ، وَالْجَمْعُ أَعْلَامٌ، وَفِي حُسْبَانِي أَنْ الْمَعْنَى الْإِصْطِلَاحِي مُسْتَمَدٌّ مِنَ الْمَعْنِيَيْنِ الْأَخِيرَيْنِ؛ إِذْ هُوَ الْأَقْرَبُ إِلَيْهِمَا.

٢. **العلم اصطلاحاً:** نَالَ الْاسْمُ الْعِلْمُ مِنْ سَبَبِيَّةِ اهْتِمَامٍ كَبِيرًا؛ فَتَنَاوَلَهُ فِي مَوَاضِعٍ مُتَفَرِّقَةٍ مِنْ كِتَابِهِ مِنْهَا بَابٌ: "مِنَ الْمَعْرِفَةِ يَكُونُ فِيهِ الْاسْمُ الْخَاصُّ شَائِعًا فِي الْأُمَّةِ"،<sup>٣</sup> وَبَابٌ "مَا يَكُونُ فِيهِ الشَّيْءُ غَالِبًا عَلَيْهِ اسْمٌ يَكُونُ لِكُلِّ مَنْ كَانَ مِنْ أُمَّتِهِ أَوْ كَانَ فِي صِفَتِهِ مِنَ الْأَسْمَاءِ الَّتِي يَدْخُلُهَا الْأَلْفُ وَاللَّامُ، وَتَكُونُ نَكَرْتُهُ الْجَامِعَةَ لَمَّا ذَكَرْتُ لَكَ مِنَ الْمَعَانِي"<sup>٤</sup>، وَبَابٌ "الْأَلْقَاب"<sup>٥</sup>، وَبَابٌ "مَجْرَى نَعْتِ الْمَعْرِفَةِ عَلَيْهَا"، وَاصْطَلَحَ عَلَيْهِ فِي ذَا الْبَابِ بِ: "الْعَلَامَةُ الْمُخْتَصَّةُ"، وَهُوَ عِنْدَهُ نَحْوُ: "زَيْدٌ وَعَمْرٌو، وَعَبْدُ اللَّهِ، وَمَا أَشْبَهَ ذَلِكَ، وَإِنَّمَا صَارَ مَعْرِفَةً؛ لِأَنَّهُ اسْمٌ وَقَعَ عَلَيْهِ يُعْرَفُ بِهِ بَعِينَهُ دُونَ سَائِرِ أُمَّتِهِ"<sup>٦</sup>؛ أَيْ جَمَاعَتِهِ وَأَفْرَادِهِ. وَذَهَبَ إِلَى أَنَّ التَّحْدِيدَ وَالتَّعْيِينَ هُوَ مَا حَدَا بِالنَّاسِ إِلَى إِطْلَاقِ الْاسْمِ الْعِلْمِ عَلَى الْأَشْخَاصِ، وَهُوَ السَّبَبُ نَفْسُهُ فِي عَدَمِ اقْتِصَارِهِمْ عَلَى الْمَعْرِفِ بِ: (أَل)؛ لِأَنَّ الْمَعْرِفِ بِ: (أَل) لَا يَخْصُ شَخْصًا بَعِينَهُ، وَقَدْ تَقْصَدُ مِنْ وَرَائِهِ مَعْنَى آخَرَ؛ (فَإِذَا قُلْتَ: هَذَا الرَّجُلُ، فَقَدْ يَكُونُ أَنْ تَعْنِيَ كِمَالَهُ، وَيَكُونُ أَنْ تَقُولَ: هَذَا الرَّجُلُ، وَأَنْتَ تَرِيدُ كُلَّ ذَكَرٍ تَكَلَّمَ وَمَشَى عَلَى رَجْلَيْنِ فَهُوَ رَجُلٌ، فَإِذَا أَرَادَ أَنْ يُخْلِصَ ذَلِكَ الْمَعْنَى، وَيَخْتَصُّهُ؛ لِيُعْرَفَ مِنْ يُعْنَى بَعِينَهُ وَأَمْرَهُ، قَالَ: زَيْدٌ وَنَحْوُهُ)<sup>٧</sup>، وَمِنْ أَبْيَنِ التَّفَاتَاتِ لَوْضِيفَةِ الْعِلْمِ وَمَقَاصِدِ النَّاسِ وَغَايَاتِهِمْ وَأَهْدَافِهِمْ مِنْ وَرَاءِ إِطْلَاقِهِ أَنْكَ "إِذَا قُلْتَ هَذَا زَيْدٌ قُلْتَ: هَذَا الرَّجُلُ الَّذِي مِنْ حَلِيَّتِهِ وَمِنْ أَمْرِهِ كَذَا وَكَذَا بَعِينَهُ، فَاخْتَصَّ هَذَا الْمَعْنَى بِاسْمِ عِلْمٍ يَلْزِمُ هَذَا الْمَعْنَى؛ لِيُحْذَفَ الْكَلَامُ؛ وَلِيُخْرَجَ مِنَ الْاسْمِ الَّذِي قَدْ يَكُونُ نَكَرَةً وَيَكُونُ لغير شيءٍ بَعِينَهُ"<sup>٨</sup>. فَالاسْمُ الْعِلْمُ وَضِعَ لِإِبَانَةِ شَخْصٍ مِنْ سَائِرِ الْأَشْخَاصِ، كَرَجُلٍ يُسَمَّى بِزَيْدٍ أَوْ عَمْرٍو أَوْ جَعْفَرٍ أَوْ طَلْحَةَ أَوْ حَمْرَةَ، فَإِنَّمَا سَمَوْا بِشَيْءٍ مِنْ هَذِهِ الْأَسْمَاءِ أَوْ غَيْرِهَا لِإِبَانَةِ الشَّخْصِ؛ لِيُمَيِّزُوهُ مِنْ سَائِرِ الْأَشْخَاصِ؛ فَيَصِيرُ مَعْرِفَةً بِالتَّسْمِيَةِ<sup>٩</sup>. وَجَعَلَ الْمَبْرَدُ الْغَايَةَ مِنْ وَرَاءِ إِطْلَاقِ اسْمٍ مَعِينٍ عَلَى شَيْءٍ مَا

هو تمييزه عن أقرانه، نَحْو: زيد وَعَمْرُو؛ لِأَنَّكَ إِنَّمَا سَمِيَتْهُ بِهَذِهِ الْعَلَامَةِ؛ ليعرف بها من غَيْرِهِ، فَإِذَا قُلْتَ: جَاءَنِي زيد، عَلِمَ أَنَّكَ لَقِيتَ بِهِ وَاحِدًا مِمَّنْ كَانَ دَاخِلًا فِي الْجِنْسِ؛ لبيان من سائر ذَلِكَ الْجِنْسِ".<sup>١٢</sup>

وعرّف الزمخشري العلم بأنه: (ما علق بشيء بعينه، غير متناول ما أشبهه، ولا يخلو من أن يكون اسماً، ك: زيد وجعفر أو كنية ك: أبي عمرو وأم كلثوم؛ أو لقباً ك: بَطَّةٌ وَقُقَّةٌ)،<sup>١٣</sup> وهو بهذا التعريف يركز على الأسباب والدوافع والأهداف التي تجعلنا نضفي اسماً محددًا، ونخلعه على مسمى بعينه؛ أما ابن يعيش فيرى (أن العلم هو الاسم الخاص الذي لا أَحْصَى منه)،<sup>١٤</sup> وهو بذلك التعريف يركز على ما يضيفه الاسم على مسماه بعد التسمية، ويضيف على التعريف السالف بعض الضوابط الفاصلة للعلم؛ إذ إنه: (يُرَكَّبُ عَلَى الْمُسَمَّى؛ لتخليصه من الجنس بالاسميّة، فيُفَرَّقُ بينه وبين مسميات كثيرة بذلك الاسم، ولا يتناول ماثله في الحقيقة والصورة)،<sup>١٥</sup> وذهب إلى أن الاختصار وترك التطويل بتعداد الصفات تعد أحد الدوافع وراء التسميات؛ لأنك (إذا أردت الإخبار عن واحدٍ من الرجال بعينه أن تُعَدِّدَ صفاته، حتّى يعرفه المخاطبُ، فأغنى الأعلامُ عن ذلك أجمع).<sup>١٦</sup> وقد أفاد في ذلك من كلام ابن جني في نصّه على أن العلم وضع ليغنى عن الأوصاف الكثيرة؛ ألا ترى أنك إذا قلت: قال الحسن في هذه المسألة كذا فقد استغنيت بقولك: (الحسن) عن قولك: الرجل الفقيه القاضي العالم الزاهد البصري الذي كان من حاله كذا، ومن أمره كذا، فلما قلت: الحسن أغناك عن جميع ذلك،<sup>١٧</sup> وهو سبب يضاف إلى الغاية الأساسية، وهي تمييز كل شخص من بقية جنسه، بانتقاء اسم وتركيبه على مسمى بعينه؛ فيجنبه الشيوخ؛ ويجعله محددًا يخصُّ شيئاً بعينه.

أمّا المتأخرون فجاءت تعريفاتهم للعلم محددة ودقيقة، وأول تلك التعريفات ما نظّمه ابن مالك في ألفيته بقوله: (اسم يعين المسمى مُطْلَقًا...)،<sup>١٨</sup> وتلقفه شرح الألفية بالشرح والإضافة ووضع القيود والضوابط، فهو عندهم جميعاً باستثناء بعض الفروق القليلة في الألفاظ: الاسم الذي يُعَيَّنُ مُسَمَّاهُ تَعْيِينًا مُطْلَقًا؛ أي بلا قيد التكلم أو الخطاب أو الغيبة،<sup>١٩</sup> وواضح تأثرهم بأصحاب المنطق في وضع حدود فاصلة جامعة مانعة، وهو ما أدّى إلى تناسيهم المقاصد والغايات التي رامها أبناء المجتمع من وراء إطلاق اسم على كلّ شخص؛ ليكون وسمًا عليه خاصًا به وحده.

وينقسم العلم إلى ثلاثة أقسام: اسم، ولقب، وكنية، فالاسم أو علم الشخص: هو ما كان موضوعاً ومخصصاً لمعين ذهنياً بتوهم وجوده خارجاً، كالعلم الذي يضعه الوالد لابنه أو علم القبيلة أو علم المدينة أو علم الحيوان،<sup>٢٠</sup> كحارث وزيد وعمرو، وتغلب وتميم وفريش، ومكة والطائف والرياض، والقصواء ولاحق وشاهق... إلخ. فيطلق الاسم على كل مولود؛ ليميزه من باقي أفراد جنسه؛ ويعرف به بينهم.

واللَّقْبُ عند اللغويين هو النَّبْزُ، ففي اللسان: (وَاللَّقْبُ: النَّبْزُ، اسْمٌ غَيْرٌ مُسَمَّى بِهِ، وَالْجَمْعُ أَلْقَابٌ)،<sup>٢١</sup> ويعد من قبيل المشترك اللفظي؛ لدلالته على معنيي المدح والذم؛ لذا عرفه النحاة بأنه (كُلُّ مَا

أَشْعِرَ بِرِفْعَةِ الْمُسَمَّى أَوْ ضَعَيْهِ، كَزَيْنِ الْعَابِدِينَ وَأَنْفِ النَّاقَةِ<sup>٢٢</sup>، وَقُفَّةً، وَبَطَّةً، وَالرَّشِيدَ، وَالْجَاحِظَ، فَالْقَفَّةُ: كَالْيَقُطِيَّةِ، تُتَّخَذُ مِنَ الْخُوصِ، يُشَبَّهُ بِهَا الْكَبِيرُ، يُقَالُ: شَيْخٌ كَالْقَفَّةِ<sup>٢٣</sup>.  
وَالْكُنْيَةُ: مَا بُدِيَ بِأَبٍ أَوْ أُمِّ كَأَبِي بَكْرٍ وَأُمِّ عَمْرٍو<sup>٢٤</sup>، وَلَمْ تَكُنْ عِلْمًا فِي الْأَصْلِ، وَإِنَّمَا كَانَتْ عَادَتُهُمْ أَنْ يَدْعُوا الْإِنْسَانَ بِاسْمِهِ، وَإِذَا وُلِدَ لَهُ وَلَدٌ دُعِيَ بِاسْمِ وَلَدِهِ تَوْفِيرًا لَهُ، وَتَفْخِيمًا لِشَأْنِهِ، فَيُقَالُ لَهُ: أَبُو فُلَانٍ، وَأُمُّ فُلَانٍ<sup>٢٥</sup>. فَالْكُنْيَةُ تُخْلَعُ عَلَى الرَّجُلِ وَالْمَرْأَةِ مِنْ قَبْلِ عَشِيرَتِهِ تَفْخِيمًا وَتَكْرِيمًا.

### ثانياً: مفهوم الأسمائية

الأسمائية فرع من فروع المعجمية، وهي من أهم صورها المستحدثة، وتهتم بدراسة تحجر الاسم العلم ودلالته، وثباته وتحوله، ك: (تَفَرَعَنَ يَتَفَرَعُنُ فَرَعَنَةً، وَعَصَامِيٌّ وَطُقَيْلِيٌّ)، وتتفرع عنها علوم جزئية تعنى بالاسم العلم أديباً ولسانياً، من ذلك الأسمائية المجازية أو الاستبدال العلمي الاستدلالي المعجم، وهو يُعنى بالتحول المجازي للأسماء الأعلام عن طريق المجاز المرسل والاستعارة أو عن طريق المعجمة، ومنها الإعلامية، وهي دراسة أسماء الأشخاص، والمواقعية، وهي اختصاص متصل بعلم الجغرافيا يدرس أسماء الأمكنة من بلدان وجبال وأودية وبحار... إلخ<sup>٢٦</sup> وتعنى أيضاً بالأسماء الأعلام، وانتقال المشهورة منها من مجرد معين للذوات إلى دليل لغوي، وتضطلع بدراستها تأصيلاً (etymology)، وتاريخاً (history)، ومعجماً (lexicon)، وألف فيها الغرب القواميس المختصة بالاسم العلم ثابتاً ومحولاً<sup>٢٧</sup>.  
وللأسمائية قسمان: نظري وهو ما اصطاحوا عليه بالأسمائية اللسانية (linguistic onomastic)، وتطبيقي، تمثله الأسمائية الأدبية (literary onomastic)، وتتناول الاسم العلم في الآثار الأدبية، وتهتم بدلالاته الإخبارية والتضمينية والرمزية والإيحائية في النصوص الأدبية، وعناية المبدع باختياره للرموز المعجمية المعينة للشخصيات<sup>٢٨</sup>. ومع أن هذا الفرع اللساني يحتل أهمية كبرى في الدراسات اللغوية إلا أن الأئمة لم تتناول جميع الجوانب التي يتشكل منها الاسم، فظلت صورته - حتى العقد السابع من القرن الماضي ميلاد علم الأسمائية - منقوصة، والاهتمام به تعيينياً ومرجعياً لا غير، فاعتبر حالة طارئة ضمن مقولة الاسم، وليس مقولة قائمة الذات، ولم تتعمق اللغة إلا في بعض الجوانب التصريفية (الجنس والعدد)، وبدرجة أقل في صيغته التركيبية عند اقتران الأدوات والمحورات به أو انفصاله عنها<sup>٢٩</sup>.

### ١. تحجر الاسم واللقب ودلالتهما في التراث النحوي والأسمائية الحديثة:

أ. جمود الاسم واللقب في التراث النحوي والأسمائية الحديثة: تشير معظم النصوص في التراث النحوي إلى أن الاسم العلم - ويقصدون به في المطلق علم الشخص - خالٍ من الدلالة، ولا يعدو أن يكون سوى مجرد رمز أو علامة، فأطلق سيبويه عليه (العلامة المختصة نحو زَيْدٍ وَعَمْرٍو، وعبد الله، وما

أشبه ذلك)،<sup>٣٠</sup> ويفهم ضمناً من هذا الإطلاق أن الاسم العلم مجرد علامة؛ أي أنه مفرغ من الدلالة؛ يُعرف به من يطلق عليه دون سائر أمته؛<sup>٣١</sup> ولذلك جعل أبو هلال العسكري فائدة العلم واللقب في الإشارة فقط؛<sup>٣٢</sup> فالعلم إذن وضعه المسئون على المسمين به على أنه جاء لإبانة شخص من سائر الأشخاص، وليس فيه دلالة على وجود معنى ذلك الاسم في الشخص الذي سمي به، كرجل يسمى بـ زيد أو عمرو أو جعفر أو طلحة أو حمزة أو ما أشبه ذلك؛<sup>٣٣</sup> وبناء على ما سبق تصبح الأعلام خاوية من الدلالة ولا تفيد أي معنى؛ لأنه من المعلوم أن الاسم الواحد من الأعلام يقع على الشيء الواحد ومخالفه وقوعاً واحداً، فـ: "زيد" علامة على الأسود والأبيض والقصير والطويل، وليس كذلك الأوصاف، ولا أسماء الأجناس، من حيث كان كل واحد منهما مفيداً.<sup>٣٤</sup> ونص ابن يعيش على أن الأعلام لا تفيد معنى؛ لأنها تقع على الشيء ومخالفه وقوعاً واحداً،<sup>٣٥</sup> واستدل على عدم دلالة الأعلام بتعليل النحويين بأن العلم يجوز تبدُّله وتغييره، ولا يلزم من ذلك تغيير اللغة؛ حيث يجوز أن تنقل اسمَ ولدك وعبدك من خالدٍ إلى جعفرٍ، ومن بكرٍ إلى محمدٍ، ولا يلزم من ذلك تغيير اللغة.<sup>٣٦</sup>

ويعد ستورت ميل (S.MILL) وصول كرييك (S.Kripke) من علماء الأسمائية المحدثين الذين تبناوا تصلب العلم وجوده وخلوه من الدلالة؛ وبسبب هذا الجمود أطلق صول كرييك (S.Kripke) على الاسم العلم مصطلح المتصلب أو المتحجر، ويقصد به: (ما يعين شيئاً دون غيره في كل العوالم الممكنة، أما غير المحدد وغير الذاتي فهو عارض)،<sup>٣٧</sup> وأفصح ستورت ميل (S.MILL) عن مذهبه في جمود الأعلام حين اعتبر الأسماء الأعلام ليس لها معنى،<sup>٣٨</sup> وهذا يعني أن الاسم العلم عندهما خال من الدلالة، ويصبح مجرد علامة أو إشارة تحيل على مرجع ما، وتنحصر وظيفته في التعيين، والحق أن الذاهبين من نحائنا إلى جمود علم الشخص سبقوا علماء الأسمائية المحدثين، وجاءت أفكارهم عن تحجر علم الشخص واضحة ومُعَبَّرة وموجزة، وأكثر دقة مما ذهب إليه الأسمائيون الغربيون، فالعلم عند نحائنا مجرد علامة، وفائدته الإشارة؛ إذ يرى كرييك العلم يعين شيئاً دون غيره في كل العوالم الممكن، وعند غاري بريور (Gary-Prieur) يعد كل تعبير لساني محيل على مرجع منفرد مشهور،<sup>٣٩</sup> ولا يخفى دقة ما ذهب إليه نحائنا.

### ثانياً: دلالة الاسم واللقب في التراث النحوي والأسمائية الحديثة

ألمح بعض نحائنا إلى أن الاسم العلم يحمل شحنات دلالية، من ذلك ما ذكره ابن السيد البطليوسي، ونسبه إلى سيوييه والبصريين من أن: (الاسم العلم هو مجموع صفات كثيرة يريدون بذلك أن "زيداً" ونحوه لو لم يكن اسم علم يخصه، ثم احتاج المخبر إلى الإخبار عنه؛ لاحتاج أن يقول: جاءني الرجل الطويل صاحب الثوب الأبيض ابن الرجل الفلاني الساكن في موضع كذا، فيذكر عشرين صفة ونحوها؛ حتى

يفهم السامع عنه، وربما لم يفهم السامع، وعجز المخبر عن تعديد صفات المخبر عنه، فاختصر ذلك كله بأن سمي "زيداً" أو "عمراً"، فتاب هذا الاسم العلم في الإخبار عنه مناب تلك الصفات الكثيرة؛<sup>٤١</sup> لكن حديثهم عن اللقب ينبئ عن وعيهم بدلالاته، فذكر الراغب الأصفهاني أن اللقب يراعى فيه المعنى بخلاف الأعلام، ولمراعاة المعنى فيه قال الشاعر:

وَقَلَّمَا أَبْصَرْتَ عَيْنَاكَ ذَا لَقَبٍ إِلَّا وَمَعْنَاهُ إِنَّ فَتَشَّتْ فِي لَقْبِهِ<sup>٤٢</sup>

والألقاب عنده لا تخلو من دلالات التشريف والتعظيم والرفعة أو النبز والضعفة، فمنها ما يكون لقباً على سبيل الهزؤ، وذلك منهي عنه، وربما يخص الرجل على التعيين، وربما يعم الجنس كقولهم للأحذب: أبو الغصن، وللقصير أبو الرماح، والثاني على سبيل التخفيف يستغنى به عن الاسم والنسب، وهو كثير كأبي فلان، والثالث للتعظيم كلقب الخلفاء والأمراء، والرابع لفعل يختص به كهاشم لهشمه الشريد، وعدوان لعدوه على أخيه وقتله إياه، ودارم لدرمانه تحت المال.<sup>٤٣</sup> ومن الملاحظ أن في النص خلطاً بين الكنى والألقاب؛ لكنه على قدر عال من الأهمية؛ لأنه يؤصل صراحة لمعاني الألقاب، ويُنم عن حملها لشحنات دلالية كالهزؤ، والتعظيم، والعمل والاختصاص، ويربط بين إطلاق اللقب على الشخص والفعل المتسبب في ذلك الإطلاق، وهو ما جعل الألقاب تُحمَل بدلالات ذلك الفعل أو الحدث، وذهب إلى مثل ذلك بهاء الدين البغدادي فيما ذكره على لسان أحد القضاة وهو يفسر الغرض من الألقاب لعضد الدولة، وهي عنده ثلاثة: لقب تعريف ولقب تشريف ولقب تسخيف؛ فأما لقب التشريف فعضد الدولة وتاج الملة ومعز الأمة وما أشبه ذلك، وأما لقب التعريف فابن النفاط وابن الخياط وابن الخراط وما أشبه ذلك، وأما لقب التسخيف فابن قطقط وابن زرقط وما أشبه ذلك.<sup>٤٤</sup>

وقد يلتصق اللقب بصاحبه بسبب قصة وقعت له فينتقل إليه محملاً بالدلالة التي استغرقتها القصة، وقد أشار العكبري إلى ذلك بقوله: (وأما اللقب فأن يحدث للمسمى قصة فيلقب بما تضمنته القصة ك: أنف الناقة وعائد الكلب، فأنف الناقة رجل تصدق بأنف ناقة؛ فعيب به، وعائد الكلب لقب لُقِب به عبد الله بن مصعب بن الزبير لقوله:

مَا لِي مَرَضْتُ فَلَمْ يَعُدَّنِي عَائِدٌ مِنْكُمْ وَيَمْرُضُ كُلُّكُمْ فَأَعُوذُ<sup>٤٥</sup>

وقد يكون بسبب فعل أو حدث فعله صاحب اللقب، كخندف لقب ليلي بنت تغلب، وكانت قد فقدت أولادها عمراً وعميراً، فخرجت في أثرهم وعادت بهم، فقالت: ما زلت أحنف في طلبهم حتى ظفرت بهم، فقال لها إلياس: أنت خندف، وقال عمرو: يا أبة أنا أدركت الصيد فلويته، فقال: أنت مدركة. وقال عامر: أنا طبخته وشويته، فقال له: أنت طابخة، وقال عمير: أنا انقمعت في الخباء، فقال: أنت قمعة. ولصقت بها وبهم هذه الألقاب وغلبت على أسمائهم، فالقبائل من أبنائهم ينتسبون إلى ألقابهم دون أسمائهم،<sup>٤٥</sup> وجمع العكبري عدداً من الألقاب، وذكر دلالاتها، وربط بينها وبين

إطلاقها على أصحابها، منها: أن هاشم بن عبد مناف، واسمه عمرو، سمي هاشماً؛ لأنه هشم الثريد لقومه. وقصي: اسمه زيد؛ لأنه أقصي عن دارة قومه. وشيبة الحمد: عبد المطلب: لقب بشيبة كانت في رأسه حين ولد. وهمدان واسمه أوسلة بن مالك؛ لأنه أصابه أمر أهّمه فقال: هذا همّ دان، فلقب بهمدان. ومزيقياء، واسمه عمرو بن عامر، سمي بذلك؛ لأنه كان يمزق كل يوم حلّة جديدة لئلا يلبسها غيره. والمصطلق، واسمه جذيمة بن سعد الخزاعي، قيل له المصطلق لحسن صوته وشدّته، ومهلhel بن ربيعة التغلبي: اسمه عدي، والمهلhel لقب غلب عليه؛ لأنه أول من هلhel الشعر؛ أي أرقّه، والنابغة الذبياني: اسمه زياد بن عمرو ويكنى أبا أمامة، غلب عليه النابغة؛ لأنه غبر برهة لا يقول الشعر، ثم نبغ، فقاله<sup>٦٦</sup> والأمثلة على ذلك كثيرة ذكرنا قليلاً منها شواهد على وجود علاقة بين دلالة اللقب وأصله المعجمي أو قصة وقعت معه أو علامة بجسده أو مرض أصابه أو لعلاقة المشابهة... إلخ، ولهذا العلائق أجمع النحاة واللغويون على أن اللقب ما أشعر بمدح أو ذم أو برفة مسماه أو ضعته، ولا شك أنهم يلمحون في تعريفهم الدلالة التي تحملها الألقاب.

ومن النحاة المحدثين الذين اجتهدوا في إمطة اللثام عن دلالة الاسم العلم، ولا سيما اللقب الأستاذ عباس حسن، فاللقب عنده: (علم يدل على ذات مُعيّنة مشخّصة، مع الإشعار بمدح أو ذمّ إشعاراً مقصوداً بلفظ صريح، مثل: بسّام، الرشيد، جميلة، السفاح، صخر، عرجاء<sup>٦٧</sup>. "ورأى أن المعول عليه في اللقب - فوق دلالته على الذات المعينة - هو أن يدل على المدح أو الذم بلفظ صريح بأحدهما إشعاراً واضحاً قريباً. فليس المراد من اللقب مجرد الدلالة على الذات، وإنما المقصود منه أمران معاً، الدلالة على المسمى المعين، والإشعار بمدحه أو ذمه)<sup>٦٨</sup>.

فهذه النتف وتلك الشذرات تدل على وعي أسلافنا بدلالة الاسم العلم، ولا سيما اللقب، لكنها تبقى مجرد تنبيهات وإلماحات ألمعية، ولا تنهض أن تكون نظرية مكتملة إلى أن أطل علينا أوتوجسبرسن (OTTOJESPERSEN) بأطروحته الصريحة عن دلالة الاسم العلم الذي يحمل في نظره قيماً دلاليةً يستمدّها من النص والسياس، وهي دلالةٌ ضروريةٌ للاسم العام والاسم العلم على حدّ سواء<sup>٦٩</sup>. ويؤكد فكرته عن دلالة الاسم العلم؛ حيث يضرب لنا مثالا بالعلم "عمرو (١)" الذي يستعمل مع مجموعة من الأشخاص للدلالة على شخص معين، ويستعمل في سياق آخر مع أشخاص آخرين فيدل على شخص ثانٍ يُدعى "عمراً (٢)"، ومن المؤكد اختلاف حاملي نفس الاسم في الخصائص والصفات والذوات التي تكون مجتمعة حزمةً من السمات الدالة دلالةً ذاتيةً بسبب اختلاف مرجع عمرو (١)، عن مرجع عمرو (٢) اختلافاً يحدده السياق<sup>٧٠</sup>.

ومن المؤصلين لدلالة الاسم العلم فريج (G.Frege) وبرتران روسل (Bertrand Russel)، واستدلا على حمله للدلالة بالعلم "سقراط"، فهو اسمٌ معلّمٌ معروفٌ يجمع العديد من الأوصاف التي تدل

عليه، منها: أنه فيلسوفٌ يونانيٌّ، أستاذ أفلاطون، حُكِمَ عليه بالإعدام سنة ٣٩٩ ق.م<sup>٥١</sup>، وهو بتلك الأوصاف يختلف عن كل المسمين بسقراط في أنحاء العالم.

ويعد إبراهيم أنيس من أوائل علماء العرب المحدثين الذين أدلوا بسهم في دلالة الاسم العلم؛ حيث ذهب إلى أن للأعلام مفهوماً في أذهان الناس، وأن هذا المفهوم قد يقل في درجته عن الألفاظ العادية يقصد الاسم العام، و"ليس يبرر مثل هذا الفرق في المفهوم أن نجد الأعلام من مفهوماً أو أن ننكر أن لها في استعمال الناس مفاهيم!!"،<sup>٥٢</sup> وينكر على المناطق مبالغتهم في تجريد الاسم العلم من دلالاته، وأنه مجرد لفظ يجري على الألسنة، ويغيب عنهم بأن المتكلم عندما ينطق بالعلم يربطه في ذهنه بمجموعة من الصفات الخاصة، فمفهوم العلم "إبراهيم" عند مستعمليه يختلف اختلافاً كبيراً، فهو عند جماعة من الناس مرتبط بصفات معينة من ذات دميمة قصيرة تنصف بالشر والبحث، وعند آخرين قد يرتبط بذات خَيْرَةٍ تسعى بالخير بين الناس،<sup>٥٣</sup> وهو في ذلك متأثر بفريج وبرتاند روسل.

ويذهب أبو أوس إلى أن الإنسان يكتسب بالاسم سمة انتمائه الاجتماعي؛ إذ المجتمع يهبه التسمية ويعامله وفقاً لهذه التسمية، واكتسبت الأسماء عبر التاريخ ثقافة اجتماعية متعلقة بتاريخ من تسموا بتلك الأسماء، فهي تحمل تلك الثقافة، وتعبر عنها، واستعمال الناس لأسمائهم، إنما هو استعمالٌ وظيفيٌّ قد يغيب معه معنى الاسم المعجمي أو حمولته الثقافية أو بنيته الصرفية".<sup>٥٤</sup>

فالأعلام في نظر زكية الدحماني ترتبط بحزمة من الأوصاف تستبدل بالاسم وتكسبه معنىً، وتصبح نظرية حزمة الأوصاف خاصةً بالشخصيات التاريخية التي تكون صفاتها معروفة من أوسع شريحة من الناس، وهي تصبح أقل فاعلية إذا كان صاحب الحزمة شخصاً عادياً لا يتجاوز علاقته المحيطين به.<sup>٥٥</sup> فالعلم عند هذا الفريق يحمل بالدلالات الإيجابية أو السلبية، سواء أكان علم شخص أم لقباً، مع الأخذ بالحسبان أن أسماء الأشخاص تتفاوت في حمولتها الدلالية، فهناك أسماء تحمل شحنات دلالية قوية وواضحة كالأعلام المشهورة والتاريخية والأسطورية والدينية والأدبية والسياسية... إلخ، كما أن الألقاب أنصع دلالة من أسماء الأشخاص، وهو ما بان في حديث نحائنا على النحو الذي يبيانه آنفاً.

### ثالثاً: المقاصد الدلالية لتقديم اللقب على الاسم

١. تأصيل النحاة لرتبة الاسم واللقب: نصّ النحاة على تقديم الاسم على اللقب عند مجيئهما منفردين، ومن أبرز النصوص المؤصلة لذلك قول ابن مالك: (والاسم قدم إن يلاق اللقب)،<sup>٥٦</sup> وشرح ذلك بأنه إذا كان لشخص اسم ولقب، وذكرهما معاً، قُدِّمَ الاسم على اللقب،<sup>٥٧</sup> واحترز بأن يكون ذلك "دون إسناد أحدهما إلى الآخر،<sup>٥٨</sup> وأوجب تقديم الاسم على اللقب،<sup>٥٩</sup> وتابعه في ذلك محمد بن يوسف المعروف بناظر الجيش،<sup>٦٠</sup> والمرادي،<sup>٦١</sup> وابن هشام،<sup>٦٢</sup> وابن عقيل،<sup>٦٣</sup> والأشموني،<sup>٦٤</sup> والصبان.<sup>٦٥</sup> واستخدم أبو

حيان الأندلسي والشيخ خالد الأزهري حُكماً أكثر دقةً لواقع اللغة، فجعلوه غالباً لا واجباً، وذلك حينما يجتمع الاسم واللقب، فأبو حيان يرى أن اللقب يتلو في الغالب الاسم،<sup>٦٦</sup> وكذا الأزهري يحكم بأنه إذا اجتمع الاسم واللقب يؤخر اللقب عن الاسم غالباً.<sup>٦٧</sup>

وعملوا جميعاً تقديم الاسم على اللقب كون اللقب في الغالب منقولاً من اسم غير إنسان كبطية وقفه وكرز، فلو قُدِّمَ لَتَوَهَّم السَّامِعُ أن المراد مسماه الأصلي، وذلك مأمون بتأخيره،<sup>٦٨</sup> وتبعه في ذلك كثير من النحاة نصّاً،<sup>٦٩</sup> وَعَلَّله غَيْرُهُ بِأَنَّهُ أَشْهَرُ مِنَ الْإِسْمِ؛ لِأَنَّ فِيهِ الْعِلْمِيَّةَ مَعَ شَيْءٍ مِنْ مَعْنَى النَّعْتِ، فَلَوْ أَتَى بِهِ أَوَّلًا لِأَغْنَى عَنِ الْإِسْمِ،<sup>٧٠</sup> ومنها: أن اللقب يقصد به التعظيم أو التحقير، فهو يشبه النعت في إشعاره بالمدح والذم، والنعت لا يقدم على المنعوت فلو قدم وأضيف إلى الاسم كان بعد نكرة، وتنكيره يزيل الغرض الذي قصد به بخلاف تنكير الاسم؛<sup>٧١</sup> لذلك رموا الشواهد التي خرجت على ذلك الحكم بالندرة، وساقوا على ذلك الخروج قول أوس بن الصامت رضي الله عنه:

أَنَا ابْنُ مُزَيْقِيَا عَمْرُو وَجَدِّي أَبُوهُ مُنْدِرٌ مَاءُ السَّمَا<sup>٧٢</sup>

وقول جنوب أخت عمرو ذي الكلب:

بَأَنَّ ذَا الْكَلْبِ عَمْرًا خَيْرُهُمْ حَسَبًا يَبْطَنُ شِرْيَانًا يَعْوِي حَوْلَهُ الدَّيْبُ<sup>٧٣</sup>

هكذا أصل النحاة لاجتماع الاسم واللقب، فأوجبوا تقديم الاسم على اللقب، وحكموا على ما ندّ عن تأصيلهم بالندرة، ولم يلتفتوا إلى أن ثمة أهدافاً ومقاصد يبتغيها المبدع من وراء تقديمه اللقب.

ويبدو لي أن المعنى والقصد هما بوصلة المتكلم يوجهانه إلى تقديم أيهما، يستشف ذلك من كلام الشيخ خالد الأزهري حين رأى أن مرجع اللقب إلى المعنى، والاسم ما عداها وهو الغالب، كزيد وعمرو،<sup>٧٤</sup> ونقل عن الأبهري تفريقه بين الاسم واللقب، فقال: الاسم يقصد بدلالته الذات المعينة، واللقب يقصد به الذات مع الوصف، ولذلك يختار اللقب عند إرادة التعظيم أو الإهانة.<sup>٧٥</sup>

أليس هذا ما فعله شاعرانا أوس و جنوب، ألم يقصد الشعيران الفخر والتعظيم؟ ثم ليصلا إلى إرادتهما أتوا باللقب لشهرته ووضوحه؛ ولما يحمله من شحنات دلالية وطاقت معنوية دافقة تفوق ما يحمله الاسم، فاللقب هنا مسوق للمدح والفخر والتعظيم، وقد عبّر الشاعر عن إرادته بامتطاء وسيلة من وسائل القصر بأن قدم الأشهر والأغنى بالمعاني وصبه في صورة القصر بتعريف الطرفين، وهو قوله: (أَنَا ابْنُ مُزَيْقِيَا)؛ لشعوره بقدر جدّه؛ فأثر تقديم اللقب الذي يشرف به ويفتخر، فقد كان جدّه عمرو أحد ملوك اليمن، وكان يلبس كل يوم حلتين، فإذا أمسى مزقهما، كراهية أن يلبسهما ثانياً، وأن يلبسهما غيره.<sup>٧٦</sup> فهل من المعقول أن يقدم الشاعر الاسم غير المعلوم، ويؤخر اللقب الذي يملأ الأسماع، لقد قدم الذي يأخذ الأنظار؛ ويهمه؛ لأن من أسس نظمهم وبراعتهم وجودة بلاغتهم أنهم عادة يقدمون

الذي بَيَّنَّهُ أَهْمُ هُمْ، وَهُمْ بَيَّنَّاهُ أَعْنَى،<sup>٧٧</sup> ولما كانت جنوب تشعر بالأسى على أخيها؛ وكان قد اشتهر بلقب (ذي الكلب) عن اسمه قَدَّمَته؛ ليكون علامة تسلط عليها أضواء المديح.

#### رابعاً: التحليل

١. أثر السياقات والشهرة في دلالة المسيح عيسى عليه السلام: يقودنا هذا الذي أوضحناه آنفاً أن لشهرة الألقاب بريقاً خاصاً يجعلها تستحوذ على اهتمامهم، وقد وجدت نتفاً يسيرة تدل على جواز تقديم اللقب، فقد ذكر بعض النحاة نقلاً عن ابن الأنباري<sup>٧٨</sup> أن اللقب إذا كان أشهر من الاسم جاز البدء به قبل الاسم، نحو (المسيح عيسى بن مريم) فإن المسيح أشهر، ولا يقع على غير عيسى بن مريم، وعيسى يقع على عددٍ كثيرٍ بخلاف المسيح، فقَدَّمَهُ لشهرته، ثم قال: ألا ترى أنَّ ألقاب الخلفاء أشهر من أسمائهم. ولذلك تقدم ألقاب الخلفاء.<sup>٧٩</sup>

والحق أني قمت بمسح وإحصاء للآيات التي ورد فيها (المسيح عيسى بن مريم)، و(عيسى ابن مريم) و(عيسى)، وجاءت نتائج ذلك الإحصاء ورود ثلاث آيات تقدم فيها اللقب (المسيح) على الاسم (عيسى) وعشر آيات (عيسى ابن مريم)، وثلاث (عيسى)، أما الثلاث التي جاء اللقب فيها مقدماً على الاسم فهي، قوله تعالى: ﴿إِذْ قَالَتِ الْمَلَائِكَةُ يَا مَرْيَمُ إِنَّ اللَّهَ يُبَشِّرُكِ بِكَلِمَةٍ مِنْهُ اسْمُهُ الْمَسِيحُ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ﴾<sup>٨٠</sup> وقوله تعالى: ﴿وَقَوْلِهِمْ إِنَّا قَتَلْنَا الْمَسِيحَ عِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ رَسُولَ اللَّهِ وَمَا قَتَلُوهُ وَمَا صَلَبُوهُ وَلَكِنْ شُبِّهَ لَهُمْ﴾<sup>٨١</sup> وقوله تعالى: ﴿يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لَا تَغْلُوا فِي دِينِكُمْ وَلَا تَقُولُوا عَلَى اللَّهِ إِلَّا الْحَقَّ إِنَّمَا الْمَسِيحُ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ رَسُولُ اللَّهِ وَكَلِمَتُهُ أَلْقَاهَا إِلَى مَرْيَمَ وَرُوحٌ مِنْهُ﴾<sup>٨٢</sup> وعلل الفخر الرازي تقديم اللقب؛ لأنه يُفِيدُ كونه شريفاً رفيعاً الدرَجَةِ، مِثْلَ الصِّدِّيقِ وَالْفَارُوقِ فَذَكَرَهُ اللَّهُ تَعَالَى أَوَّلًا بِلِقَبِهِ لِيُفِيدَ عُلُوَّ دَرَجَتِهِ، ثُمَّ ذَكَرَهُ بِاسْمِهِ الْخَاصِّ<sup>٨٣</sup>. ويضاف إلى علو المنزلة ورفعة الدرجة؛ أنها الآيات الأولى التي تُبَلِّغُ فيها مريم بولد لها دون أب، فأراد الله عز وجل أن يصف قدر ذلك الطفل ومنزلته؛ ليكون ذلك بمثابة تسرية وتفريح لها، وفي الآية الثانية نص على تقديم لقبه تكريماً له حال ادعائهم وافتراءهم عليه، وفي الآية الثالثة قدم المسيح للدلالة على تكريمه وقصره على أنه رسول الله ﷺ، وليس كما يفرط اليهود في الطعن عليه والخط من قدره، ولا كما يباليغ النصارى في تعظيمه، (وَكَأَلَا طَرِيقِي قَصْدِهِمْ دَمِيمٌ، فَلِهَذَا قَالَ لِلنَّصَارَى لَا تَغْلُوا فِي دِينِكُمْ... وَأَرْشَدَهُمْ إِلَى طَرِيقِ الْحَقِّ، وَهُوَ أَنَّ الْمَسِيحَ عِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ رَسُولُ اللَّهِ وَعَبْدُهُ)<sup>٨٤</sup>، ولما كان المسيح رسولاً من عند الله، وليس ندّاً له أو شريكاً أو ولدّاً له وابتناً، ولا ذنب له في ادعاء هؤلاء وافتراءات أولئك ذكره الله مُعْظَمًا مُكْرَمًا، وَقَصَرَ أمره على الرسالة في صورة مشرفة يستحقها نبيه.

وقد نصَّ اللهُ عزَّ وجلَّ في الآيات الثلاثة على وَصْفِهِ بالمسيح عيسى ابن مريم، وهذه ثلاثة أشياء: عيسى اسمه، والمسيح لقبه، والابن صفته؛ ليطمئن من غيره، فكأنه قال: الذي يعرف به ويتميز من سواه مجموع هذه الثلاثة؛<sup>٨٥</sup> فالآية الأولى شهادة ميلاده، والثانية رد على ادعائهم بأنهم قتلوه، والثالثة قصر لمهمته؛ فإذا لم توجد الحاجة إلى مثل هذا التحديد والتعيين والنص، فإن القرآن يذكره بالمسيح ابن مريم، وهو ما تم في أربع آيات،<sup>٨٦</sup> وذكره بلقبه متبوعاً بالصفة مضافة إلى الله عز وجل في آية واحدة،<sup>٨٧</sup> وذكره بلقبه (المسيح) فحسب في آيتين، هما: قوله تعالى: ﴿لَنْ يَسْتَنْكِفَ الْمَسِيحُ أَنْ يَكُونَ عَبْدًا لِلَّهِ وَلَا الْمَلَائِكَةُ الْمُقَرَّبُونَ﴾<sup>٨٨</sup> وقوله تعالى: ﴿لَقَدْ كَفَرَ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّ اللَّهَ هُوَ الْمَسِيحُ ابْنُ مَرْيَمَ وَقَالَ الْمَسِيحُ يَا بَنِي إِسْرَائِيلَ اعْبُدُوا اللَّهَ رَبِّي وَرَبَّكُمْ﴾<sup>٨٩</sup> فذكر اللقب (المسيح) في آية النساء ﴿لَنْ يَسْتَنْكِفَ الْمَسِيحُ﴾؛ لأنه ذكره باسمه كاملاً لقباً واسماً وصفةً في الآية التي قبلها وهي قوله تعالى: ﴿يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لَا تَغْلُوا فِي دِينِكُمْ وَلَا تَقُولُوا عَلَى اللَّهِ إِلَّا الْحَقَّ إِنَّمَا الْمَسِيحُ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ رَسُولُ اللَّهِ وَكَلِمَتُهُ أَلْقَاهَا إِلَى مَرْيَمَ وَرُوحٌ مِنْهُ﴾<sup>٩٠</sup> فاستغني باللقب عن بقية الاسم لعلم المخاطب المعهود من الآية التي قبلها؛ ولأن في إعادته ترهلاً وركاكةً وحاشا أن يقع ذلك في كلام الله عزَّ وجلَّ، وهو ما ينطبق على الآية الثانية فقد ذكره الله في الآية نفسها لقباً وصفةً مضافاً إلى أمه؛ ومن ثم أنف عن إعادته، واكتفى بذكر لقبه (المسيح) بلاغة وفصاحة، لوروده في الآية نفسها قبل بضع كلمات.

٢. طغيان اللقب على الاسم (الفاروق عمر رضي الله عنه): ألمح ابن الحاجب إلى طغيان اللقب على الاسم في تعريفه للقب فهو عنده: كل اسم غلب على مسماه حتى صار أشهر من اسمه من غير وضع واضح.<sup>٩١</sup> والحق أن أكثر الألقاب طغت على أسمائها، فامرؤ القيس اسمه حُنْدُج، وقيل: عدي، وقيل: مُلَيْكَة، ولُقِّبَ بذي القروح وبالملك الضليل، وبامرئ القيس، وطغى هذا اللقب على اسمه وعُرف به.<sup>٩٢</sup> وهذا ينطبق على معظم شعرائنا وأسماء علمائنا، فبتصفح أغلفة دواوينهم وكتبهم نعلم يقيناً طغيان ألقابهم على أسمائهم طغياناً واضحاً قد يغيب أو يُمَيِّتُ عنا أسماءهم. ولعل ما حدث لجعفر بن قريع من الأمثلة الصريحة على طغيان اللقب على الاسم، فاشتهر باللقب "أنف الناقة" "وسبب جريان هذا اللقب عليه أن أباه ذبح ناقة، وقسمها بين نسائه، فبعثته أمه إلى أبيه، ولم يبق إلا رأس الناقة، فقال له أبوه: شأنك به، فأدخل يده في أنف الناقة وجعل يجره، فلقب به، وكانوا يغضبون من هذا اللقب، فلما مدحهم الحطيئة بقوله:

قَوْمٌ هُمْ الْأَنْفُ وَالْأَذْنَابُ غَيْرُهُمْ وَمَنْ يُسَوِّي بَأَنْفِ النَّاقَةِ الذَّنْبَا<sup>٩٣</sup>

صار اللقب مدحاً،<sup>٩٤</sup> وتحوَّل اللقب من الضعة إلى الرفعة، وأصبح فخراً لهم من حينه.

ومثل ذلك لقب "الفراروق" فظل عمر معروفاً باسمه علامةً عليه وسط قومه إلى أن لقبه رسول الله صلى الله عليه وسلم بالفراروق، وهو لقب محمّل بالدلالات؛ لأن الرسول صلى الله عليه وسلم أطلقه عليه؛ لفرقه بين الحق والباطل، والضعف والقوة؛ ومنذ لحظة إطلاقه طغى على الاسم، وبسبب هذا الطغيان وغلبته على الاسم جاز الابتداء به، وقد قمت بمسح للقب الفراروق عمر بن الخطاب في المكتبة الشاملة فوجدت تناوباً بين تقديم أيهما، فمرة يقدم اللقب وأخرى يقدم الاسم، فجاء الاسم مشفوعاً باللقب (عمر الفراروق) (٧٠) سبعين مرة في (٤٢٧) أربعمئة وسبعة وعشرين كتاباً، وجاء اللقب متبوعاً بالاسم (الفراروق عمر) (٢٣) ثلاث وعشرين مرة في (٤٢٧) أربعمئة وسبعة وعشرين كتاباً، وعلى ضوء هذا أصلوا للمكاتبات الديوانية؛ فقد ذكر أبو جعفر النحاس أن المتبع في أصول المكاتبات الديوانية التي تكون من الرئيس إلى من هو دونه الابتداء بالاسم، ونمذجوا لها: "من عبد الله أبي العباس الإمام الراضي بالله أمير المؤمنين إلى فلان بن فلان؛<sup>٩٥</sup> لكن هذا النموذج لم يعتد به كل المعنيين بالمكاتبات الديوانية، قال أبو جعفر: فهذه المكاتب قد اصطاح عليها عن الإمام وولي العهد في الأمور السلطانية التي تنشأ بها الكتب من الدواوين، إلا أن بعض العلماء قد خالفهم في هذا، وقال: الأولى أن يكتب: من الراضي بالله، ويبدأ باللقب كما قال الله جل وعز: (إنما المسيح عيسى ابن مريم رسول الله)، وإنما صار هذا أولى، لأن اللقب لا يشركه فيه غيره، فهو أولى أن يبدأ به.<sup>٩٦</sup> والحق أن تقديم أيهما (الاسم أو اللقب) مرهون بقصد المتكلم ومبتغاه والغرض الذي يساق له الكلام، فإن قصد الذات المعينة قدم الاسم، وإن أراد التعظيم أو الإهانة اختار اللقب.

### الخاتمة:

توصل البحث إلى نتائج مهمة، منها:

١. أوضح البحث وعي النحاة بدلالة الألقاب، فكشفوا اللثم عنها في مقولاتهم بجلاء وصراحة ووضوح، وهو ما لفت الانتباه إلى قيمة ذلك المبحث اللساني، وأهمية تأصيله من واقع تراثنا النحوي.
٢. ربط البحث بين الأصالة المتمثلة في تراثنا النحوي، والجدّة متجسدة في الفكر الأسمائي الحديث.
٣. أزاح البحث ما ران على الاسم العلم من أصداء التهميش ورواسب التحجر والثبات.
٤. مدد البحث جسوراً من المعرفة والمثاقفة بين تراثنا النحوي متمثلاً في مقولات النحاة عن دلالة الاسم واللقب أو جمودها وأفكار الأسمائيين الحديثين وأسسه، وهو ما يتكفل بفتح

- نوافذ جديدة تضطلع بتأصيل ذلك الفرع اللساني المهمش في اللسانيات العربية، ناهيك عن منحه البحث ثراء.
٥. أماط البحث اللثام عن جذور الفكر الأسمائي في مقولات نحائنا التي إن ضمنا شتاتها، ولملنا مبعثرها فإننا نعثر على فكر مكتمل أو شبه مكتمل نابع من أعماق تراثنا اللغوي.
٦. عقد البحث مقارنات بين مقولات نحائنا وآراء الأسمائيين، وبخاصة في حد العلم ووظيفته، واتضح منها عمق آرائهم ودقتها.
٧. يكمن الفرق بين ما جاء به نحائنا وما ذهب إليه الأسمائيون في التأصيل، فلدى نحائنا الكثير من النصوص الزاخرة؛ لكنهم لم يؤصلوا لذلك الفرع اللساني، وفي المقابل فإن الأسمائيين أصلوا لذلك الفرع على دعائم وأسس واضحة.
٨. ينم تعليل النحاة في وجوب تقديم الاسم على اللقب عن إدراكهم للمعاني والدلالات الكامنة في الألقاب.
٩. ويدل تعليلهم بجواز تقديم اللقب إذا اشتهر وشاع على أن الألقاب كتلة لفظية مشحونة بالدلالات والمعاني المبتوثة بها، وهو ما سَوَّغ لها التقدم على الاسم.
١٠. لم يَرْتَحِ البحث إلى مسألة وجوب تقديم الاسم على اللقب بدليل ما وقع من مسح لعمر الفاروق، وجاءت النسب الثلثين إلى الثلث تقريباً، ولا يجوز التعلل بشهرته أو شيوعه؛ لأن كل الألقاب شائعة ومشهورة بين أبناء جماعة صاحب اللقب وذويه.
١١. وجوب تقديم الاسم على اللقب بحاجة إلى إعادة نظر؛ لأن كل الألقاب مشهورة وشائعة.
١٢. يتحكم قصد المتكلم وإرادته وهدفه في الرتبة بين اللقب والاسم بحسب المعنى الذي يرومه.
١٣. يلعب السياق والأحوال المحيطة بالخطاب والقصد أدواراً مهمة في رتبة الاسم واللقب.

### هوامش البحث:

- ١ ابن فارس، أحمد، مقاييس اللغة، ط ١، تحقيق: عبد السلام هارون، (القاهرة: دار الفكر، ١٩٧٩م)، ج ٤، ص ١٠٩.
- ٢ سورة الرحمن، الآية ٢٤.
- ٣ الخنساء، تناصر تناصر بنت عمرو بن الحارث بن الشريد، ديوان الخنساء، ط ١، (بيروت: دار صادر، ١٩٦٣م)، ص ٤٩.

- ٤ ابن دريد، أبو بكر، **جمهرة اللغة**، ط١، تحقيق: رمزي منير بعلبكي، (بيروت: دار العلم للملايين، ١٩٧٨م)، ج٢، ص ٩٤٨؛ وانظر: ابن السكيت، أبو يوسف، **إصلاح المنطق**، ط١، تحقيق: محمد مرعب، (بيروت: دار إحياء التراث العربي، ٢٠٠٢م)، ص ٥٣؛ القيسي، أبو علي الحسن، **إيضاح شواهد الإيضاح**، ط١، دراسة وتحقيق: محمد بن حمود الدعجاني، (بيروت: دار الغرب الإسلامي، ١٩٨٧م)، ج٢، ص ٣٠٨؛ الأزهري، محمد، **تهذيب اللغة**، تحقيق: محمد عوض مرعب، (بيروت: دار إحياء التراث العربي، ٢٠٠١م)، ج٢، ص ٣٥٥؛ ابن فارس، أحمد: **مجلد اللغة**، ط٢، دراسة وتحقيق: زهير عبد المحسن سلطان، (بيروت: مؤسسة الرسالة، ١٩٨٦م)، ج١، ص ٦٢٤؛ ابن سيده، أبو الحسن، **المحكم والمحيط الأعظم**، ط١، تحقيق: عبد الحميد هندواوي، (بيروت: دار الكتب العلمية، ٢٠٠٠م)، ج٢، ص ١٧٥؛ ابن منظور، محمد بن مكرم، **لسان العرب**، ط٣، (بيروت: دار صادر، ١٩٩٣م)، ج١٢، ص ٤١٩.
- ٥ سيبويه، عمرو بن قنبر، **الكتاب**، ط٣، تحقيق: عبد السلام محمد هارون، (القاهرة: مكتبة الخانجي، القاهرة، ١٩٨٨م)، ج٢، ص ٩٣.
- ٦ المرجع السابق، ج٢، ص ١٠٠.
- ٧ المرجع السابق نفسه، ج٣، ص ٢٩٤.
- ٨ نفسه، ج٢، ص ٥.
- ٩ نفسه، ج٢، ص ٩٤.
- ١٠ سيبويه، عمرو بن قنبر، **الكتاب**، ج٢، ص ٩٣-٩٤.
- ١١ انظر: السيرافي، أبو سعيد، **شرح كتاب سيبويه**، ط١، تحقيق: أحمد حسن مهدي، علي سيد علي، (بيروت: دار الكتب العلمية، ٢٠٠٨م)، ج٢، ص ٤٩٢.
- ١٢ المبرد، أبو العباس، **المقتضب**، تحقيق: محمد عبد الخالق عزيمة، (بيروت: عالم الكتب، د. ت)، ج٤، ص ٢٦٧.
- ١٣ الزمخشري، أبو القاسم، **المفصل في صنعة الإعراب**، ط١، تحقيق: علي بو ملحم، (بيروت: مكتبة الهلال، ١٩٩٣م)، ص ٢٣.
- ١٤ ابن يعيش، موفق الدين، **شرح المفصل**، ط١، قدم له: إميل بديع يعقوب، (بيروت: دار الكتب العلمية، بيروت، ٢٠٠١م)، ج١، ص ٩٣.
- ١٥ المرجع السابق، ج١، ص ٩٣.
- ١٦ المرجع السابق نفسه، ج١، ص ٩٣.
- ١٧ انظر: ابن جنّي، أبو الفتح، **الخصائص**، ط٣، تحقيق: محمد علي البجاوي، (القاهرة: الهيئة المصرية العامة للكتاب، ١٩٨٦م)، ج٣، ص ٢٤١-٢٤٢.
- ١٨ ابن مالك، محمد، **ألفية ابن مالك**، ط١، (القاهرة: دار التعاون، د. ت)، ص ١٤.
- ١٩ انظر: ابن هشام، عبد الله، **أوضح المسالك إلى ألفية ابن مالك**، تحقيق: يوسف الشيخ محمد البقاعي، (بيروت: المكتبة العصرية، ٢٠٠٥م)، ج١، ص ١١٢؛ ابن عقيل، عبد الله، **شرح ابن عقيل على ألفية ابن مالك**، ط٢، تحقيق: محمد محيي الدين عبد الحميد، (القاهرة: دار التراث، ١٩٨٠م)، ج١، ص ١١٨؛ الشاطبي، أبو إسحق: **المقاصد الشافية في شرح الخلاصة الكافية**، ط١، تحقيق: عبد الرحمن بن سليمان العثيمين، وآخرين، (مكة المكرمة: معهد البحوث العلمية وإحياء التراث الإسلامي بجامعة أم القرى، ٢٠٠٧م)، ج١، ص ٣٤٨ وما بعدها؛ الأزهري، خالد، **شرح التصريح على التوضيح أو التصريح بمضمون التوضيح في النحو**، ط١، (بيروت: دار الكتب العلمية، ٢٠٠٠م)، ج١، ص ١٢٣.
- ٢٠ انظر: ناظر الجيش، محمد، **تمهيد القواعد بشرح تسهيل الفوائد**، ط١، تحقيق: علي محمد فاخر وآخرين، (القاهرة: دار السلام للطباعة والنشر والتوزيع والترجمة، ٢٠٠٣م)، ج٢، ص ٥٨٨. (هامش التحقيق).
- ٢١ ابن منظور، محمد بن مكرم، **لسان العرب**، ج١، ص ٧٤٣.
- ٢٢ ابن هشام، عبد الله، **أوضح المسالك**، ج١، ص ١٣٣.
- ٢٣ انظر: ابن يعيش، موفق الدين، **شرح المفصل**، ج١، ص ٩٤؛ السراج، محمد، **اللباب في قواعد اللغة وآلات الأدب النحو والصرف والبلاغة والعروض واللغة والمثل**، ط١، مراجعة: خير الدين شمسي باشا، (دمشق: دار الفكر، ١٩٨٣م)، ص ٧٤.

<sup>٢٤</sup> انظر: ابن هشام، عبد الله، شرح شذور الذهب في معرفة كلام العرب، تحقيق: عبد الغني الدقر، (دمشق: الشركة المتحدة للتوزيع، د. ت)، ص ١٨٠؛ وانظر: ابن هشام، عبد الله، شرح قطر الندى وبل الصدى، تحقيق: محمد محي الدين عبد الحميد، (القاهرة: مطبعة السعادة، ١٩٨٣م)، ص ٩٨؛ الأشموني، علي، شرح الأشموني على ألفية ابن مالك، ط ١، (بيروت: دار الكتب العلمية، ١٩٩٨م)، ج ١، ص ١١٠.

<sup>٢٥</sup> انظر: ابن يعيش، شرح المفصل، ج ١، ص ٩٤.

<sup>٢٦</sup> انظر: السائح، زكية، الأسمائية في اللسانيات الحديثة بين النظرية والتطبيق، ط ١، (منوبة: كلية الآداب والفنون والإنسانيات، ٢٠١٤م)، ص ١٦، ١٧.

<sup>٢٧</sup> انظر: المرجع السابق، من تقديم: إبراهيم بن مراد للكتاب ومقدمته (بتصرف).

<sup>٢٨</sup> انظر: المرجع السابق نفسه، ص ١٨١ - ١٨٢.

<sup>٢٩</sup> انظر: نفسه، ص ٥٠.

<sup>٣٠</sup> سيبويه، أبو بشر، الكتاب، ج ٢، ص ٥.

<sup>٣١</sup> انظر: السابق نفسه، ج ٢، ص ٥.

<sup>٣٢</sup> انظر: العسكري، أبو هلال، الفروق اللغوية، حققه وعلق عليه: محمد إبراهيم سليم، (القاهرة: دار العلم والثقافة للنشر والتوزيع، ١٩٨٠م)، ص ٣٠؛ العسكري، أبو هلال، معجم الفروق اللغوية، ط ١، تحقيق: الشيخ بيت الله بيات، (قم: مؤسسة النشر الإسلامي التابعة لجماعة المدرسين، ١٩٩١م)، ص ٣١٥.

<sup>٣٣</sup> انظر: السيرافي، أبو سعيد، شرح كتاب سيبويه، ج ٢، ص ٤٢٩.

<sup>٣٤</sup> انظر: ابن جني، أبو الفتح، الخصائص، ج ٣، ص ٢٣٨ - ٢٣٩.

<sup>٣٥</sup> انظر: ابن يعيش، موفق الدين، شرح المفصل، ج ١، ص ٩٣.

<sup>٣٦</sup> انظر: السابق نفسه، ج ١، ص ٩٣.

<sup>٣٧</sup> انظر:

Kripke, Saúl, **la logique des noms propres**. Les éditions de minuit, (traduit de L'Américain Par .P.jacob et F. Recanti ,1980), P36.

<sup>٣٨</sup> انظر:

Gary-perieur Marie Noëlle, Quand le référent d'un nom propre se multiplie. In **Modèles linguistiques XI,2,1989**, P18.

<sup>٣٩</sup> انظر: السائح، زكية، الأسمائية في اللسانيات الحديثة، ص ٤٩؛ وانظر:

Gary-perieur Marie Noëlle, Grammaire du nom propre. In **collection linguistique nouvelle puf. Paris. 1<sup>e</sup> édition 1994**. P2.

<sup>٤٠</sup> البطليوسي، أبو محمد، رسائل في اللغة (رسائل ابن السيد البطليوسي)، ط ١، تحقيق: وليد محمد السراقبي، (الرياض: مركز الملك فيصل للبحوث والدراسات الإسلامية ٢٠٠٧م)، ص ٢٢٤؛ وانظر: ابن الخشاب، أبو محمد، المرتجل في شرح الجمل، ط ١، تحقيق: علي حيدر، (دمشق: دار الحكمة، ١٩٧٢م)، ص ٢٨٨ - ٢٨٩.

<sup>٤١</sup> الراغب الأصفهاني، أبو القاسم الحسين، المفردات في غريب القرآن، ط ١، (بيروت، دمشق: دار القلم، الدار الشامية، ١٩٩١م)، ص ٧٤٤، الفيروز آبادي، مجد الدين، بصائر ذوي التمييز في لطائف الكتاب العزيز، ط ١، (القاهرة: المجلس الأعلى للشؤون الإسلامية - لجنة إحياء التراث، ١٩٩٢م)، ج ٤، ص ٤٣٨.

<sup>٤٢</sup> انظر: الراغب الأصفهاني، أبو القاسم الحسين، محاضرات الأدباء ومحاورات الشعراء والبلغاء، ط ١، (بيروت: دار الأرقم بن أبي الأرقم، ١٩٩٩م) ج ٢، ص ٣٦٩.

- <sup>٤٣</sup> انظر: البغدادي، محمد بهاء الدين، التذكرة الحمدونية، ط ١، (بيروت: دار صادر، ١٩٩٦م) ج ٩، ص ٣٥٧.
- <sup>٤٤</sup> العكبري، أبو البقاء، اللباب في علل البناء والإعراب، ط ١، تحقيق: عبد الله النبهان، (دمشق: دار الفكر، ١٩٩٥م)، ج ١، ص ٤٨٤.
- <sup>٤٥</sup> انظر: بهاء الدين البغدادي، محمد، التذكرة الحمدونية، ج ٧، ص ٣٦٨ - ٣٦٩.
- <sup>٤٦</sup> انظر: المرجع السابق نفسه، ج ٧، ص ٣٦٩ - ٣٧٣.
- <sup>٤٧</sup> حسن، عباس، النحو الوافي، ط ١٥، (القاهرة: دار المعارف، د. ت)، ج ١، ص ٣٠٧.
- <sup>٤٨</sup> نفسه.
- <sup>٤٩</sup> انظر:

Jesperen, Otto, **La philosophie dela grammaire. (les noms propres) traduit del'anglais par Anne Marie Léonard 1971.Ed.de minuit.1924, Paris, p77.**

- <sup>٥٠</sup> انظر: السائح، زكية، الأسمائية في اللسانيات الحديثة بين النظرية والتطبيق، ط ١، (منوبة: كلية الآداب والفنون والإنسانيات، ٢٠١٤م)، ص ١٢٤.
- <sup>٥١</sup> انظر:

Wilmet, Marc, **La détermination nominale. Puf.Paris. Collection linguistique nouvelle, 1986, P115.**

- <sup>٥٢</sup> انظر: أنيس، إبراهيم، من أسرار اللغة، ط ٣، (القاهرة: مكتبة الأنجلو المصرية، ١٩٦٦م)، ص ٢٦٩.
- <sup>٥٣</sup> انظر: المرجع السابق نفسه، ص ٢٧١.
- <sup>٥٤</sup> الشمسسان، أبو أوس، معجم أسماء الناس في المملكة العربية السعودية، ط ١، (الرياض: منشورات مجمع اللغة العربية، ٢٠١٦م)، المقدمة، ص ٩.
- <sup>٥٥</sup> انظر: السائح، زكية، الأسمائية في اللسانيات الحديثة، ص ١٢٨.
- <sup>٥٦</sup> ابن مالك، محمد، شرح الكافية الشافية، ط ١، تحقيق: عبد المنعم أحمد هريدي، (مكة المكرمة: جامعة أم القرى، د. ت)، ج ١، ص ٢٤٩.
- <sup>٥٧</sup> انظر: نفسه.
- <sup>٥٨</sup> انظر: ابن مالك، محمد، شرح تسهيل الفوائد، ط ١، تحقيق: عبد الرحمن السيد، ومحمد بدوي المختون، (القاهرة: هجر للطباعة والنشر والتوزيع والإعلان، ١٩٩٠م)، ج ١، ص ١٧٣؛ ناظر الجيش، محمد، تمهيد القواعد بشرح تسهيل الفوائد، ج ٢، ص ٦٠٥.
- <sup>٥٩</sup> ابن مالك، محمد، شرح تسهيل الفوائد، ج ١، ص ١٧٤.
- <sup>٦٠</sup> انظر: ناظر الجيش، محمد، تمهيد القواعد بشرح تسهيل الفوائد، ج ٢، ص ٦٠١.
- <sup>٦١</sup> انظر: المرادي، أبو محمد، توضيح المقاصد والمسالك بشرح ألفية ابن مالك، ط ١، تحقيق: عبد الرحمن علي سليمان، (القاهرة: دار الفكر العربي، ٢٠٠٨م)، ج ١، ص ٣٩١.
- <sup>٦٢</sup> انظر: ابن هشام، عبد الله، شرح شذور الذهب، ص ١٨٠.
- <sup>٦٣</sup> انظر: ابن عقيل، عبد الله، شرح ابن عقيل، ج ١، ص ١٢١.
- <sup>٦٤</sup> انظر: الأشموني، علي، شرح الأشموني، ج ١، ص ١١٠.
- <sup>٦٥</sup> انظر: الصبان، أبو العرفان، حاشية الصبان على شرح الأشموني لألفية ابن مالك، ط ١، (بيروت: دار الكتب العلمية، ١٩٩٧م)، ج ١، ص ١٨٨.
- <sup>٦٦</sup> انظر: أبو حيان الأندلسي، محمد بن يوسف بن علي بن يوسف، التذليل والتكميل في شرح كتاب التسهيل، ط ١، تحقيق: حسن هندأوي، (دمشق: دار القلم، ١٩٩٧م)، ج ٢، ص ٣١٦ - ٣١٧؛ أبو حيان الأندلسي، محمد بن يوسف بن علي بن يوسف، ارتشاف

- الضرب من لسان العرب، ط، تحقيق وشرح ودراسة: رجب عثمان محمد، مراجعة: رمضان عبد التواب، (القاهرة: مكتبة الخانجي ١٩٩٨م)، ج٢، ص٩٦٤.
- ٦٧ انظر: الأزهرى، خالد، شرح التصريح، ج١، ص١٣٣.
- ٦٨ انظر: ابن مالك، محمد، شرح التسهيل، ج١، ص١٧٤.
- ٦٩ انظر: أبو حيان، ارتشاف الضرب، ج٢، ص٩٦٤؛ ناظر الجيش، محمد، تمهيد القواعد بشرح تسهيل الفوائد، ج٢، ص٦٠٢؛ المرادي، أبو محمد، توضيح المقاصد، ج١، ص٣٩٣؛ ابن هشام، عبد الله، شرح شذور الذهب، ص١٨٠؛ الأشموني، علي، شرح الأشموني، ج١، ص١١٠؛ الأزهرى، خالد، شرح التصريح، ج١، ص١٣٣؛ الصبان، أبو العرفان، حاشية الصبان، ج١، ص١٨٨؛ السيوطي، عبد الرحمن، همع الهوامع في شرح جمع الجوامع، تحقيق، عبد الحميد هندراوي، (القاهرة: المكتبة التوفيقية، د. ت)، ج١، ص٢٨٣.
- ٧٠ انظر: ناظر الجيش، محمد، تمهيد القواعد بشرح تسهيل الفوائد، ج٢، ص٦٠١؛ السيوطي، عبد الرحمن، همع الهوامع، ج١، ص٢.
- ٧١ انظر: ناظر الجيش، محمد، تمهيد القواعد بشرح تسهيل الفوائد، ج٢، ص٦٠١؛ الأزهرى، خالد، شرح التصريح، ج١، ص١٣٣.
- ٧٢ الشاهد في: أبو حيان، ارتشاف الضرب، ج٢، ص٩٦٤؛ ناظر الجيش، محمد، تمهيد القواعد بشرح تسهيل الفوائد، ج٢، ص٦٠٢؛ المرادي، أبي محمد، توضيح المقاصد، ج١، ص٣٩١؛ ابن هشام، عبد الله، شرح شذور الذهب، ص١٨٠؛ الأشموني، علي، شرح الأشموني، ج١، ص١١٠؛ الأزهرى، خالد، شرح التصريح، ج١، ص١٣٣؛ الصبان، أبو العرفان، حاشية الصبان، ج١، ص١٨٨؛ السيوطي، عبد الرحمن، همع الهوامع، ج١، ص٢٨٣.
- ٧٣ الشاهد في: أبو حيان، ارتشاف الضرب، ج٢، ص٩٦٥؛ ناظر الجيش، محمد، تمهيد القواعد بشرح تسهيل الفوائد، ج٢، ص٦٠٢؛ المرادي، أبو محمد، توضيح المقاصد، ج١، ص٣٩١؛ الأشموني، علي، شرح الأشموني، ج١، ص١١٠؛ الصبان، أبو العرفان، حاشية الصبان، ج١، ص١٨٩؛ السيوطي، عبد الرحمن، همع الهوامع في شرح جمع الجوامع، ج١، ص٢٨٣.
- ٧٤ انظر: الأزهرى، خالد، شرح التصريح، ج١، ص١٣٣.
- ٧٥ انظر: المرجع السابق نفسه، ج١، ص١٣٣.
- ٧٦ انظر: الأزهرى، خالد، شرح التصريح، ج١، ص١٣٣.
- ٧٧ انظر: سيبويه، عمرو بن قنبر، الكتاب، ج١، ص٣٤؛ السيرافي، أبو سعيد، شرح كتاب سيبويه، ج١، ص٢٣٦.
- ٧٨ لم أعثر على النص عند ابن الأنباري، فلربما فقد مع ما فقد من تراثنا.
- ٧٩ انظر: سبط الجوزي، شمس الدين، مرآة الزمان في تواريخ الأعيان، ط١، تحقيق وتعليق: محمد بركات، وآخرين، (دمشق: دار الرسالة العالمية، ٢٠١٣م)، ج٢، ص٣٠٨؛ العليمي، يس، حاشية يس زين الدين العليمي على التصريح بمضمون التوضيح، (القاهرة: عيسى البابي الحلبي، د. ت)، ج١، ص١٢٠؛ الصبان، أبو العرفان، حاشية الصبان، ج١، ص١٧٩.
- ٨٠ سورة آل عمران، الآية ٤٥.
- ٨١ سورة النساء، الآية ١٥٧.
- ٨٢ سورة النساء، الآية ١٧١.
- ٨٣ انظر: الرازي، فخر الدين، مفاتيح الغيب (التفسير الكبير)، ط٣، (بيروت: دار إحياء التراث العربي، ١٩٩٩م)، ج٨، ص٢٢٣.
- ٨٤ الرازي، فخر الدين، مفاتيح الغيب، ج١١، ص٢٧١.
- ٨٥ انظر: الرمخشري، أبو القاسم، الكشاف عن حقائق غوامض التنزيل، ط٣، (بيروت: دار الكتاب العربي، ١٩٨٦م)، ج١، ص٣٦٣؛ الرازي، فخر الدين، مفاتيح الغيب، ج٨، ص٢٢٣؛ أبو حيان، محمد، البحر المحیط، تحقيق: صدقي محمد جميل، (بيروت: دار الفكر، ١٩٩٩م)، ج٣، ص١٥٣-١٥٤.

- <sup>٨٦</sup> سورة المائدة، الآية ١٧ (ذُكر مرتان)، ٧٢، ٧٥.
- <sup>٨٧</sup> سورة التوبة، الآية ٣٠.
- <sup>٨٨</sup> سورة النساء، الآية ١٧٢.
- <sup>٨٩</sup> سورة المائدة، الآية ٧٢.
- <sup>٩٠</sup> سورة النساء، الآية ١٧١.
- <sup>٩١</sup> انظر: ابن الحاجب، عثمان، أمالي ابن الحاجب، ط ١، تحقيق: فخر صالح سليمان قدارة، (عمان: دار عمار، بيروت: دار الجيل، ١٩٨٩م)، ج ١، ص ٤٧٥.
- <sup>٩٢</sup> انظر: الكندي، امرؤ القيس، ديوان امرئ القيس، ط ٢، اعنتى به: عبد الرحمن المصطاوي، (بيروت: دار المعرفة، ٢٠٠٤م)، ص ٩.
- <sup>٩٣</sup> الخطيئة، ديوانه، بشرح ابن السكيت والسكري والسجستاني، تحقيق: نعمان أمين طه، ط ١، (القاهرة: شركة ومكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي ١٩٥٨م)، ص ١٧.
- <sup>٩٤</sup> انظر: الأزهرى، خالد، شرح التصريح، ج ١، ص ١٣٢.
- <sup>٩٥</sup> انظر: أبو جعفر النحاس، أحمد، عمدة الكتاب، تحقيق: بسام عبد الوهاب الجابى، ط ١، (بيروت: دار ابن حزم-الجفان والجابى للطباعة والنشر، ٢٠٠٤م)، ص ٢٠٥.
- <sup>٩٦</sup> المرجع السابق نفسه، ص ٢٠٦.

## References

## المراجع

- Abu Hayan Alandalusi, **Altazyel Wa Altakmel Fe Sharh Kitab Altasheel**, 1<sup>st</sup> edition, Tahqeeq: Dr.Hassan hendawy, (Demeshq: Dar Alqalam, 1997).
- Abu Hayan Alandalusi, **Erteshaf Aldarb Men Lisan Alarab**, 1<sup>st</sup> edition, Tahqeeq wa Sharh wa Deraset: Ragab Othman Mohammed. Moragaat: Ramadan Abdeltawab, (Alqahera: Maktabat Alkhanji 1998).
- Abu Hayan, Mohammed Ebn Youssef, **Albahr Almoheet**, Tahqeeq: Sedqy Mohammed Jameel, (Bairot: Dar Alfekr, 1999).
- Abu Ja'afar Alnahas, Ahmed, **Omdet Alketab**, 1<sup>st</sup> edition, Tahqeeq: Bassam Abdelwahab Aljaby, (Dar Ebn Alhazm – Aljaffan Wa Aljaby Lelteba'a Wa alnashr, 2004).
- Alokbar, Abu Albaqaa Abdallah, **Allobab Fe Elal Albenaa Wa al E'arab**, 1<sup>st</sup> edition, Tahqeeq: Dr Abdallah Alnobhan, (Demashq: Dar alfekr, 1995).
- AlAshmony, Ali Ebn Mohammed, **Sharh AlAshmony Ala Alfyt Ebn Malek**, 1<sup>st</sup> edition, (Bairot: Dar Alkotob Alelmya, 1998).
- AlAskary, Abu Hilal, **Alfroq Alloghaweya, Haqaqaho wa Allalaq Alayh**: Mohammed Ibrahim Selim, (AlQahera: Dar Alelm wa Althaqafa Lelnashr wa Altawzea, 1980).

- AlAskary, Abu Hilal, **Moagam Alforoq Alloghaweya**, 1<sup>st</sup> edition, Tahqeeq: Alsheikh Bayt Allah Bayat, (Moasat Alnashr Aleslamy Altabe'a Lejama'et Almodaresen, 1980).
- Al Azhary, Mohammed Ebn Ahmed, **Tahzeeb Al Logha**, Tahqeeq: Mohammed Awad Mor'eb,( Bairot: Dar Ehya' al torath al arabi, 2001).
- Alazhary, Khaled ebn Abdallah,, **Sharh Altasreh Ala Altawdeh Aw Altasreh Bemadmon Altawdeh Fe Alnahw**, 1<sup>st</sup> edition,(Bairot: Dar Alkotob Alelmya, 2000).
- Albatlayosy, Abu Mohammed Abdallah, **Rasael Fe Allogha** (Rasael Ebn Alsayed Albatlayosy), 1<sup>st</sup> edition, Tahqeeq: Dr.Waleed Mohammed Alsaraqi, (Alreyad: Markaz Almakek Faisal Lelbohoth Wa Alderasat Al Eslamy, 2007).
- Alolaymy, Yaseen, **Hasheyat Yaseen Zayn Aldeen Alta'alemy Ala Altasreh Bemadmon Altawdeh**, (Misr: Eissa Albaby Alhalaby, bedoun tarekh nashr).
- Alfayrouzabady, Majd Aldeen, **Basaer Zaweb Altamyeez Fe Lataef Alketab Alazeez**, 1<sup>st</sup> edition, (Alqahera: Almajles Ala'ala Lelsho'on Aleslamya – Lajnat Ehya' Altorath, 1992).
- Alhotaya'a, Dewan Alhotay'a, **Besharh Ebn Alsekket Wa Alsokkary Wa Alsejestany**, 1<sup>st</sup> edition, Tahqeeq: No'aman Ameen Taha, (Alqahera: Sherket Wa Maktabet Wa Matba'et Mostafa Albaby Alhalaby 1958).
- Al Khansa', Tamador, **Dewan Al Khanasa'**, 1<sup>st</sup> edition, (Bairot: Dar Sader, 1963).
- AlKendy, Emro' Alqays, **Dewan Emro' Alqays**, 2<sup>nd</sup> edition, E'atana Beh: Abdelrahman Almastawy, (Bairot Dar Alma'erefa, 2004).
- Al Mobarred, Abu Elabbas, **Al Moqtadab, Tahqeeq: Mohammed abdelkhaleq Azema**, (Bairot: Aalam Alkotob).
- Almorady, Abu Mohammed Badr Aldeen, **Tawdeeh Almaqased Wa Almasalek Besharh Alfeyat Ebn Malek**, 1<sup>st</sup> edition, Tahqeeq: Abdelrahman Ali Soliman, (Misr: Dar Alfekr Alaraby, 2008).
- Al Qeesy, Abu Ali Al Hassan, **Eidah shwahed al eidah**, 1<sup>st</sup> edition serasat wa Tahqeeq: Dr.Mohammed Ebn Hammod Al Da'agani, (Bairot: Dar al gharb al eslamy, 1987).
- Alragheb Alasfahany, Abu Alqassem Alhussein, **Almofradat Fe Ghareeb Alquraan**, 1<sup>st</sup> edition, (Bairot, Demashq: Dar Elqalam, Aldar Alshamiah, 1991).
- Alragheb Alasfahany, Abu Alqassem Alhussein, **Mohadarat Alodaba' Wa Mohawarat Alshoara' Wa Albolagha'**, 1<sup>st</sup> edition, (Bairot: Dar Alarqam Ebn Abi Elarqam, 1999).



- Ebn Aqeel, Abdallah Ebn Abdelrahman, **Sharh ebn Aqeel Ala Alfyet Ebn Malek** 20<sup>th</sup> , Tahqeeq Mohammed Mohye Eldeen abdelhameed, (AlQahera Dar altorath, 1980).
- Ebn Dorayd, Abu Bakr Mohammed, **jamjarat al logha**, 1<sup>st</sup> edition, Tahqeeq: Ramzy Mounair Ba'alabakki, (Bairot: Dar el elm le almalayeen, 1978).
- Ebn El Sekkeet, Abu Youssef Ya'aqob, **Eslah Almanteq**, 1<sup>st</sup> edition, Tahqeeq: Mohammed Mor'eb, (Bairot: Dar Ehya' al torath al arabi, 2002)
- Ebn Fares, Ahmed, **Mojmal Al Loghah**, 2<sup>nd</sup> edition, Derast wa Tahqeeq: Zohair Abd Elmohsen Sultan, (Bairot: mo'asaset al resala, 1986).
- Ebn Fares, Ahmed, **Maqayes al Logha**, 1<sup>st</sup> edition, Tahqeeq: Abd alsalam Haroon, (mesr: Daro el fekr, 1979).
- Ebn Hesham, Abdallah Ebn Youssef, **Awdah Almasalek Ela Alfyet Eb Malek**, Tahqeeq:Youssef Mohammed Albaqae'e, (Bairot: Almktaba Alasreya, 2005).
- Ebn Hesham, Abdallah Ben Youssef, **Sharh Qatr Alnada Wbal Alsada**,Tahqeeq: AbdelGhany Aldoqr, (surya: Alsherka Almotaheda Leltawze'a).
- Ebn Hesham, AbdallahBen Youssef, **Sharh Qatr Alnada Wbal Alsada**, Tahqeeq: Mohammed Mohye Aldeen Abdelhameed, (Misr: Matbaet alsa'ada, 1983).
- Ebn Hesham, Abdallah Ben Youssef, **Sharh Shozor Alzahab fe ma'arefat kalam alarab**, Tahqeeq: Abd Alghany Aldeqer,(sorya:Alshareka Almotaheda leltawze'a, bedoun tarekh nashr).
- Ebn Jenny, Abu **Alfath**, **AlKhasa'es**, 3<sup>rd</sup> edition, Tahqeeq Mohammed Ali Albagawy, (Misr, Alhay'a Almasrya Alaama Lelkotob, 1968).
- Ebn Malek, Mohammed ebn Abdallah, **Alfeyat Ebn Malek**, 1<sup>st</sup> edition, (AlQahera: Dar Alta'awon, bedoun tarekh nashr).
- Ebn Malek, Mohammed Ebn Abdallah, **Sharh Alkafeyah Alshafeyah**, 1<sup>st</sup> edition, Tahqeeq: Abdelmeneam Ahmed Hareedy, (Mecca Almokarama: Jame'at Om AlQura Markaz Albahth Alelmy Wa Ehya' Altorath Aleslamy Koleyat Alsharea'a Wa alderasat Aleslamya, bedoun tareekh nashr).
- Ebn Malek, Mohammed Ebn Abdallah, **Sharh Tasheel alfwa'ed**, 1<sup>st</sup> edition, Tahqeeq: Dr.Abdelrahman Alsayed , Dr.Mohammed
- Ebn Manzor, **Mohammed ebn Makram**, 3<sup>rd</sup> edition, (Bairot: Dar Sader, 1993)
- Ebn Seedah, Abu Elhassan ali, **Almohkam wa Almoheet Ala'azam**, 1<sup>st</sup> edition, Tahqeeq: Abdelhameed Hendawy (Bairot: Dar al Kotob al Elmya, 2000).

Ebn Yaesh, Mowafaq Aldeen, **Sharh Almofassal**, 1<sup>st</sup> edition, Qadam lah: Dr Emel Bade'e Ya'aqob, (Bairot, Dar Alkotob Alelmya, Bairot, 2001).

Gary-perieur Marie Noëlle, **Grammaire du nom propre**. In collection linguistique nouvelle puf.paris. 1<sup>e</sup>re édition 1994. P: 2.

Gary-perieur Marie Noëlle, **Quand le référent d'un nom propre se multiplie**. In Modèles linguistiques XI,2,1989, P :18

Hassan, Abbas, **Anahw Alwafy**, 15<sup>th</sup> edition, (Misr: Dar Almaaref, Bedoun Tareekh Nashr)

Jesperen Otto, **La philosophie dela grammaire**. (les noms propres) traduit del'anglais par Anne Marie Léonard 1971.Ed.de minuit.1924, Paris, p 77.

Kripke,Saúl :**la logique des noms propres. Les éditions de minuit**,( traduit de .L'Américain Par .P.jacob et F. Recanti ,1980), P :36.

Nather Aljaysh, Mohammed Ben Youssef, **Tamhed Alqawaed Besharh Tasheel Alfawa'ed**, 1<sup>st</sup> edition, Tahqeeq: Ali Mohammed Fakher Wa Akharen, (Misr:Dar Alsalam lelteba'a wa Alnashr wa Altawze'a wa Altargama, 2003).

Sabt Aljawzi, Shams Aldeen, **Mer'aat Alzaman Fe Twareekh ala'ayan**, 1<sup>st</sup> edition, Tahqeeq Wa Ta'aleq: Mohammed Barakat, Wa Akhareen, (Demeshq: Dar Alresala Ala'alamya, 2013).

Sebaweh, Amr ebn Othman, **Alketab**, 3<sup>rd</sup> edition, Tahqeeq: Abdelsalam Mohammed Haroon, (AlQahera: Maktabat Alkhanji, AlQahera, 1988).

Wilmet Marc, **La détermination nominale**. Puf.Paris. Collection linguistique nouvelle, 1986).